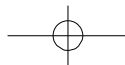
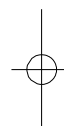
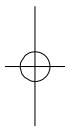


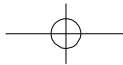
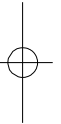
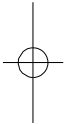
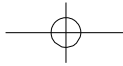
**Chevrolet Camaro 2014 года**  
**Информационно-развлекательная система**

<b>Информационно-развлекательная система</b> .....	3
Общие сведения.....	3
Информационно-развлекательная система.....	3
Обзор.....	3
Кнопки управления на рулевом колесе.....	8
Работа системы.....	8
Обновления ПО.....	12
<b>Радиоприемник</b> .....	13
Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM.....	13
Система передачи данных (RDS).....	15
Прием радиопрограмм.....	16
Антенна на заднем стекле.....	16
Разнесенная антенна.....	17
Функция Quick Info.....	17
Интернет-радио Stitcher.....	17
Изображения.....	21
<b>Аудиоплееры</b> .....	22
USB-разъем.....	22
Вспомогательные устройства.....	29
Проигрывание аудиофайлов через Bluetooth.....	29

<b>Навигационная система</b> .....	30
Работа навигационной системы.....	30
Карты.....	34
Символы навигационной системы.....	34
Место назначения.....	36
Меню настройки.....	46
Система глобального позиционирования (GPS).....	50
Определение местоположения автомобиля.....	50
Проблемы с прокладкой маршрута.....	51
Если система требует технического обслуживания.....	51
Обновление картографических данных.....	51
Покрывающая способность базы данных.....	52
<b>Режим голосового управления</b> .....	52
<b>Телефон/ устройства с системой Bluetooth</b> .....	58
Bluetooth.....	58
Передача текстовых сообщений.....	65

<b>Торговые марки и лицензионные соглашения</b> .....	68
Указатель.....	i-1





## Общие сведения

### Информационно-развлекательная система



Наименования, логотипы, эмблемы, девизы, наименования моделей и типы кузова, упоминаемые в данном Руководстве, содержат такую информацию, но не ограничены следующим: наименованием GM, логотипом GM, наименованием CHEVROLET, эмблемой CHEVROLET, наименованием CAMARO, эмблемой CAMARO, являющимися торговыми и(или) сервисными марками компании General Motors LLC, ее подразделений, филиалов или лицензиаров.

Информация в данном Руководстве дополняет информацию, содержащуюся в руководстве владельца.

В данном Руководстве описывается оборудование, которое может использоваться или не использоваться на вашем автомобиле, поскольку оно может

относиться к опциям, которые вами не были заказаны, или это связано с изменениями, внесенными в ходе подготовки данного Руководства.

Вы можете приобрести документацию, относящуюся именно к вашему автомобилю, и получить сведения обо всем оборудовании, установленном на вашем автомобиле.

Храните данное Руководство вместе с руководством владельца в автомобиле – это позволит быстро получать необходимую информацию. При продаже автомобиля передайте данное Руководство новому владельцу.

### Обзор

Для пользования данной системой внимательно ознакомьтесь с информацией, приведенной на последующих страницах.

Данная система имеет особенность деактивации некоторых отдельных функций во время езды. Иконки функций серого цвета недоступны, когда автомобиль движется.

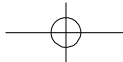
Вы можете использовать все функции системы, когда автомобиль стоит на месте. До того, как сесть за руль автомобиля необходимо:

- Внимательно изучить принцип действия и расположение органов управления системой на приборной панели и сенсорные кнопки.
- Отрегулируйте настройки звука, баланс громкоговорителей и выполните предварительную настройку радиостанций.
- Внесите номера телефонов заранее, чтобы обеспечить возможность вызова нужного абонента путем нажатия всего одной кнопки или выполнения одной голосовой команды для автомобилей, в которых предусмотрена такая функция.



### ВНИМАНИЕ

Длительное или частое отвлечение внимания от дороги повышает риск дорожно-транспортных происшествий,  
(Продолжение)



## 4 Информационно-развлекательная система

### ВНИМАНИЕ (Продолжение)

влекущих за собой тяжкие травмы и даже гибель вас или ваших пассажиров. Не уделяйте слишком много внимания развлекательной системе во время движения. Не отвлекайтесь слишком часто на дисплеи автомобиля и сосредоточьтесь на езде. Используйте как можно чаще голосовые команды.

Более подробная информация приведена в подразделе «Предусмотрительность при вождении» руководства владельца.

Автомобиль имеет режим задержки отключения питания дополнительного электрооборудования (RAP). Благодаря данному режиму аудиосистема может продолжать работать даже после выключения зажигания. См. подраздел «Режим задержки отключения питания дополнительного электрооборудования (RAP)» в руководстве пользователя.

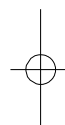
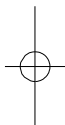
### Обслуживание клиентов

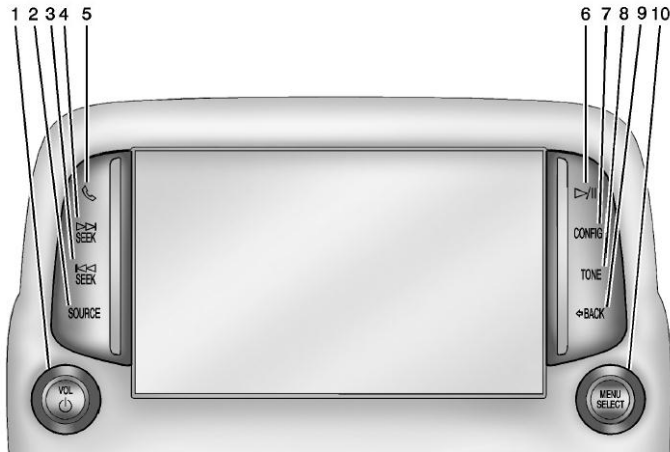
Вам может быть предоставлена помощь в подключении Bluetooth, загрузке и установке специального приложения, и подключении других мобильных устройств, а также вам помогут разобраться в работе информационно-развлекательной системы. Свяжитесь с авторизованным дилером.

### Обзор информационно-развлекательной системы

Управление информационно-развлекательной системой осуществляется с помощью кнопок, сенсорного экрана, кнопок управления на рулевом колесе и системы голосовых команд.

См. подраздел «Работа системы», стр. 8.

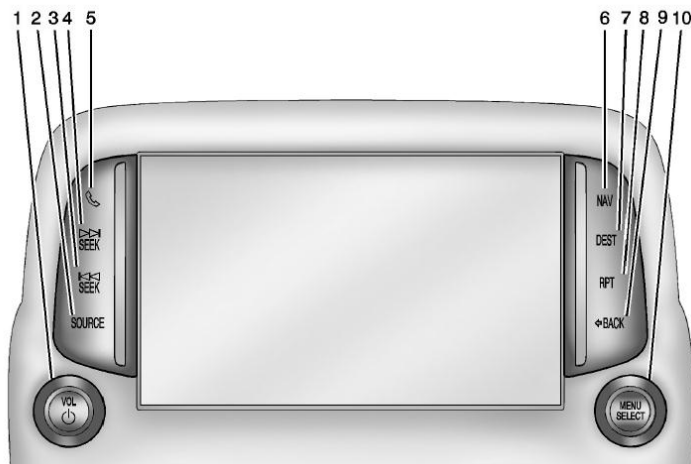









Радиоприемник без навигации

1. **VOL /** (Громкость / включение)
2. **SOURCE**
3. **SEEK**
4. **SEEK**
5. (Телефон)
6. **||** (Воспроизведение/ Пауза)
7. **CONFIG** (Меню настройки)
8. **TONE**
9. **BACK**
10. **MENU / SELECT**

## 6 Информационно-развлекательная система



Радиоприемник с навигацией

1. VOL /  (Громкость / включение)
2. SOURCE
3.  SEEK
4.  SEEK
5.  (Телефон)
6. NAV (Навигация)
7. DEST (Место назначения)
8. RPT (Повтор)
9.  BACK
10. MENU / SELECT

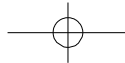
### Кнопки управления системой

Кнопки на приборной панели используются для управления основными функциями информационно-развлекательной системы.

**SOURCE:** при нажатии данной кнопки осуществляется выбор источника воспроизведения: AM-FM радио и внешнее аудиоустройство.

**VOL /  (Громкости/ Включение):**

- Данная кнопка позволяет регулировать уровень громкости.



- Данная кнопка позволяет включать и выключать систему.

#### ☞ SEEK:

- USB-разъем или Bluetooth: данная кнопка предназначена для перемотки на начало текущей записи или предыдущей записи. Если запись проигрывается менее пяти секунд, то при нажатии данной кнопки программа переходит к воспроизведению предыдущей записи. Если более пяти секунд, то программа переходит к воспроизведению текущей записи сначала.
- USB-разъем или Bluetooth: нажмите и удерживайте данную кнопку для быстрой перемотки текущей записи назад. Отпустите кнопку, чтобы скорость воспроизведения записи восстановилась. См. *USB-разъем на стр. 22*.
- AM или FM: нажмите данную кнопку для поиска предыдущей станции.

#### ☞ SEEK:

- USB-разъем или Bluetooth: данная кнопка предназначена для перехода к воспроизведению следующей записи.
- USB-разъем или Bluetooth: нажмите и удерживайте данную кнопку для быстрой перемотки текущей записи вперед.

- AM или FM: нажмите данную кнопку для поиска следующей станции.



#### (Телефон):

- Нажмите данную кнопку для входа на главный экран меню телефона.
- Нажмите и удерживайте данную кнопку для включения или отключения звука информационно-развлекательной системы. См. *Bluetooth на стр. 58*.



#### (Воспроизведение/ Пауза):

Нажмите данную кнопку для приостановки или возобновления воспроизведения записи. Данная функция на доступна для AM-FM радио. См. *Интернет-радио Stitcher на стр. 17, USB-разъем на стр. 22 и Bluetooth на стр. 29*.

**CONFIG (Меню настройки):** Нажмите данную кнопку для изменения языка интерфейса, времени и даты, настроек радиостанций, телефона и дисплея, а также общих настроек автомобиля. См. *Меню настройки на стр. 46*.

**TONE:** Нажмите кнопку TONE или Tone Settings на главном экране для регулировки низких, средних и высоких частот, эквалайзера, громкости звука и баланса. См. *AM-FM радио на стр. 13*.

#### NAV (Навигация):

- Нажмите данную кнопку, чтобы узнать текущее местонахождение автомобиля на карте.
- Продолжайте нажимать данную кнопку для просмотра всей карты на разделенных экранах.

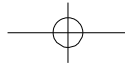
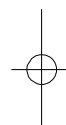
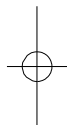
#### DEST (Место назначения):

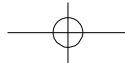
- Нажмите данную кнопку для ввода места назначения.
- Если место назначения уже было введено ранее, то нажмите ее для входа в меню. См. *Место назначения на стр. 36*.

**RPT (Повтор):** Нажмите данную кнопку для повтора последней голосовой подсказки.

☞ **BACK:** Нажмите данную кнопку для возврата на предыдущий экран меню.

**MENU / SELECT:** Поворачивайте данный переключатель для выбора функций. Нажмите на него для активации выбранной функции.





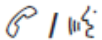
## 8 Информационно-развлекательная система

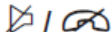
### Кнопки сенсорного экрана

На сенсорном экране расположены кнопки, которые подсвечиваются, когда та или иная функция доступна. Некоторые кнопки переключения экрана подсвечиваются, когда активны, и гаснут, когда неактивны.

### Кнопки управления на рулевом колесе


В зависимости от конфигурации автомобиля, определенными функциями аудиосистемы можно управлять с помощью кнопок управления на рулевом колесе.


 (Начало разговора): Нажмите данную кнопку для ответа на входящий звонок, ответа посредством Bluetooth или включения режима голосового управления. См. *Bluetooth* на стр. 58 или *Режим голосового управления* на стр. 52.

 (Завершение разговора/отключение звука): Нажмите данную кнопку, чтобы завершить текущий телефонный звонок, отклонить входящий вызов или отменить операцию. С ее помощью можно отключить звук громкоговорителей при использовании информационно-развлекательной системы. Нажмите кнопку снова для включения звука или отключения режима голосового управления.

### SRC (управление прикосновением пальца):


Нажмите данную кнопку для выбора источника воспроизведения. Используйте данную кнопку для перехода к следующей или предыдущей предварительно сохраненной радиостанции, записи MP3, воспроизведения со съемного USB-устройства, и через Bluetooth.

Используйте  SRC для перехода к воспроизведению следующей песни или интернет-радио Stitcher. См. *Интернет-радио Stitcher* на стр. 17.

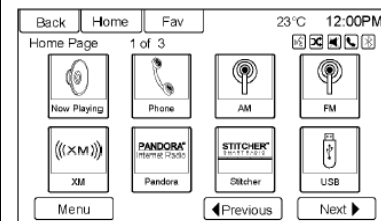
 (Кнопка громкости): нажмите + для увеличения громкости; нажмите – для уменьшения громкости.

### Работа системы

Для управления информационно-развлекательной системой используются функциональные кнопки, многофункциональные ручки и меню, отображаемые на сенсорном экране. Функция голосового управления может использоваться с помощью кнопок управления на рулевом колесе для управления информационно-развлекательной системой.

Нажмите  на рулевом колесе для входа в режим голосового управления. См. *Режим голосового управления* на стр. 52.

### Главный экран




### Кнопки сенсорного экрана

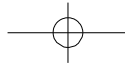
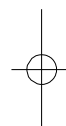
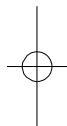
Доступ к функциям осуществляется с главного экрана.

**Back:** нажмите данную кнопку для возврата к предыдущему экрану.

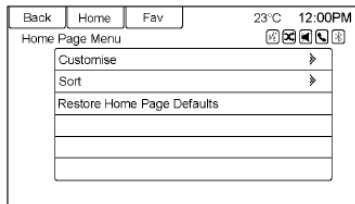
**Home:** нажмите данную кнопку для возврата на главный экран.

**Fav:** нажмите данную кнопку для отображения сохраненных AM-FM радиостанций. Продолжайте нажимать Fav для переключения сохраненных радиостанций.

**More**  : нажмите данную кнопку для перехода на следующий экран.




## Настройки главного экрана



Главный экран меню можно настроить.  
Для добавления кнопок на экран:

1. Нажмите Menu (Меню).
2. Нажмите Customise (Настройки).
3. Нажмите кнопку на экране для добавления или удаления ее с главного экрана. Значок

 указывает на то, что данная кнопка будет отображаться. Максимальное количество кнопок, отображаемых на главном экране, составляет восемь.

4. Нажмите Done (Готово).

Для перемещения кнопок на экране:

1. Нажмите Sort (Сортировать).

2. Нажмите на главном экране иконку, которую хотите передвинуть, поменять местами с другой.
3. Нажмите Done.

Для восстановления настроек главного экрана по умолчанию:

1. Нажмите Menu.
2. Нажмите Restore Home Page Defaults (Восстановления настроек главного экрана по умолчанию).
3. Нажмите Yes (Да) или Cancel (Отмена).

## Функции главного экрана

Кнопки сенсорного экрана подсвечиваются, когда функция доступна.

Некоторые функции неактивны, когда автомобиль движется.



Нажмите кнопку Now Playing для отображения экрана используемого источника воспроизведения. Доступные источники воспроизведения: AM/FM радио, USB-разъем/ iPod-плеер, интернет-радио Stitcher и дополнительный аудиовход (AUX).  
См. *AM/FM радио на стр. 13*, *Интернет-радио Stitcher на стр. 17* и *Вспомогательные устройства на стр. 29*.



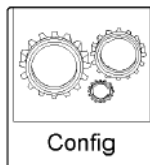
Нажмите кнопку Navigation для отображения вашего текущего местонахождения на карте. См. *Работа навигационной системы на стр. 30*, *Карты на стр. 34*, *Символы навигационной системы на стр. 34* и *Меню настройки на стр. 46*.



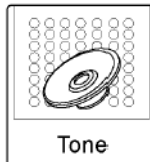
Нажмите Destination для отображения экрана ввода места назначения или соответствующего меню (Destination Menu). Активные кнопки на экране обеспечат простой ввод места назначения несколькими способами. См. *Место назначения на стр. 36*.



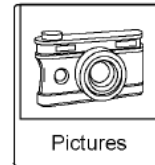
Нажмите Phone для отображения экрана управления телефоном. См. *Bluetooth на стр. 58*.



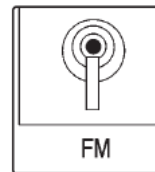
Нажмите Config для отображения экрана настроек. С помощью функций данного экрана вы можете изменять время и дату, настройки радиоприемника, телефона, навигации, автомобиля и экрана. См. *Меню настройки на стр. 46*.



Нажмите Tone для отображения экрана управления звуком. Отрегулируйте настройки звука и громкоговорителей путем нажатия кнопок на экране для изменения низких, средних и высоких частот, громкости звука и баланса. См. *AM/FM радио на стр. 13*.



Нажмите Pictures для просмотра фото на вашем USB-устройстве или SD-карте. Фото на SD-карте могут просматриваться только при подключении через USB-адаптер.



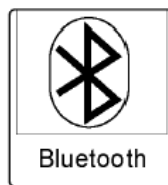
Нажмите FM для отображения экрана FM радио и воспроизведения текущей или последней проигрываемой FM радиостанции. См. *AM/FM радио на стр. 13*.




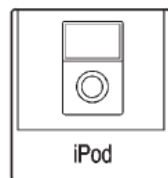
Нажмите AM для отображения экрана AM радио и воспроизведения текущей или последней проигрываемой AM радиостанции. См. *AM/FM радио на стр. 13.*



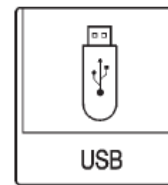
Нажмите Stitcher (если предусмотрено) для отображения главного экрана управления функциями интернет-радио, отображения потоковых новостей и развлекательных шоу через аудиосистему. См. *Интернет-радио Stitcher на стр. 17.*



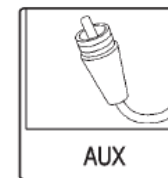
Нажмите  Bluetooth для отображения экрана управления системой Bluetooth для воспроизведения музыки. См. *Bluetooth на стр. 29.*



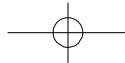
Нажмите iPod для отображения экрана управления плеером iPod и воспроизведения текущей или последней выбранной записи. См. *Вспомогательные устройства на стр. 29.*



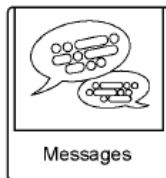
Нажмите USB для отображения экрана управления USB-устройством и воспроизведения текущей или последней выбранной записи. См. *Вспомогательные устройства на стр. 29.*



Нажмите AUX для получения доступа к любому подсоединенным вспомогательным устройствам. См. *Вспомогательные устройства на стр. 29.*



Нажмите Quick Info для отображения информации о проигрываемой аудиозаписи. См. *Функция Quick Info на стр. 17.*



Нажмите Messages (если предусмотрено) для отображения окна входящих текстовых сообщений. См. *Отправка текстовых сообщений на стр. 65.*



Если предусмотрено, данная функция доступна посредством кнопки Apps (Приложения) на главном экране радиоприемника. Для загрузки и использования приложений необходимо наличие Wi-Fi подключения к интернету через смартфон или другое мобильное устройство передачи данных. На большинстве моделей смартфонов данная функция активируется в меню настроек под функциями Mobile Network Sharing (совместное использование сети мобильной связи), Personal Hotspot (личная точка доступа), Mobile Hotspot (точка доступа мобильного телефона), Wi-Fi Hotspot (точка доступа Wi-Fi) или аналогичными. После активации Wi-Fi на смартфоне, нажмите кнопку Apps на главном экране радиоприемника. Следуйте подсказкам для настройки необходимого Интернет-соединения и создания учетной записи.

#### **Очистка дисплеев с антибликовыми покрытиями, бортового информационного дисплея и дисплея аудиосистемы**

Для автомобилей, оборудованных дисплеями с антибликовыми покрытиями или информационными дисплеями, используйте мягкую ткань из микрофибры. Перед очисткой поверхностей используйте мягкую

щетинную щетку для удаления загрязнений, которые бы могли поцарапать поверхность. Затем возьмите ткань из микрофибры и аккуратно протрите поверхность. Никогда не используйте для этих целей стеклоочистители или растворители. Периодически стирайте ткань с мылом вручную. Не используйте отбеливатель или смягчитель ткани. Тщательно прополощите и высушите ткань перед следующим использованием.

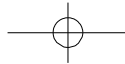


#### **ВНИМАНИЕ**

Не прикрепляйте к дисплею предметы с вакуумными присосками. Это может привести к повреждению дисплея и не покрывается гарантией.

#### **Обновления ПО**

Свяжитесь с вашим авторизованным дилером для получения информации о доступных обновлениях ПО.



### Радиоприемник Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM Использование

**VOL/**  (Громкость/ Включение):

- Нажмите переключатель для включения или отключения радио.
- Поверните переключатель для увеличения или уменьшения громкости.

Кнопки управления на рулевом колесе также могут использоваться для регулировки громкости. См. *Кнопки управления на рулевом колесе на стр. 8.*

#### Работа радиоприемника

Радио будет работать, когда ключ зажигания находится в положении ON/RUN или ACC/ACCESSORY. Если ключ зажигания повернуть из положения ON/RUN в положение LOCK/OFF радио будет продолжать работать еще в течение 10 минут или до открытия передней двери водителя.

Радио можно включить путем нажатия кнопки питания на радиоприемнике. Оно

будет продолжать работать в течение 10 минут. Открытие передней двери водителя не приведет к отключению радиоприемника.

Некоторые радиоприемники могут продолжать работать дольше и повторно автоматически начинать следующий период в 10 минут после нажатия других кнопок на радиоприемнике.

Радиоприемник можно выключить в любое время путем нажатия кнопки питания.



#### Источник воспроизведения

Нажмите кнопку управления SOURCE или SRC на рулевом колесе для отображения и просмотра доступных источников воспроизведения AM/FM-радио, интернет-радио Stitcher, USB-устройство, дополнительный аудиовход (AUX) и воспроизведение через Bluetooth.

### Настройки информационно-развлекательной системы

#### Настройки громкости

Для входа в меню настроек громкости нажмите кнопку Tone Settings на главном экране. Данные настройки отличаются в зависимости от источника воспроизведения.

Для изменения настроек:

- Низкие частоты: для изменения нажмите + или – .
- Средние частоты: для изменения нажмите + или – .
- Высокие частоты: для изменения нажмите + или – .
- Эквалайзер: нажмите или поверните переключатель MENU/SELECT для просмотра предварительно заданных опций эквалайзера (EQ).
- Уровень громкости: нажмите кнопку F или R для регулирования уровня громкости передних и задних громкоговорителей. Если переключатель находится посередине, то звук будет сбалансирован между передними и задними громкоговорителями.



## 14 Информационно-развлекательная система

- **Баланс:** нажмите кнопку L или R для регулирования уровня громкости правых и левых громкоговорителей. Если переключатель находится посередине, то звук будет сбалансирован между левым и правым громкоговорителями.

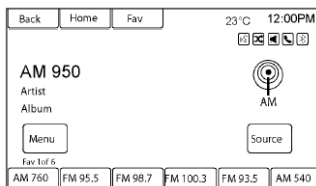
### Выбор радиостанций

Нажмите кнопку управления SOURCE или SRC на рулевом колесе для выбора AM/FM-радио, интернет-радио Stitcher, USB-устройства, дополнительного аудиовхода (AUX) и воспроизведения через Bluetooth.

Поверните переключатель MENU/SELECT для поиска радиостанции. Для выбора сохраненной радиостанции, нажмите FAV для просмотра сохраненных станций, а затем нажмите заданную кнопку на радиоприемнике или кнопку на экране.

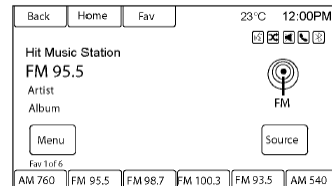
### Поиск радиостанции

Нажмите **SEEK** или **SEEK** для поиска радиостанции.



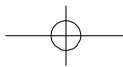
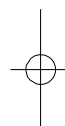
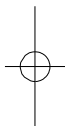
### AM-диапазон

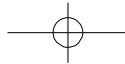
1. Нажмите кнопку AM на главном экране, выберите AM путем нажатия кнопки управления SOURCE или SRC на рулевом колесе или произнесите «Включить AM» (Tune AM) или «AM» в режиме голосового управления.
2. Нажмите кнопку Menu на экране для отображения AM-радиостанций или категорий.
3. Нажмите для выбора опции. Для обновления перечня радиостанций нажмите Refresh.



### FM-диапазон

1. Нажмите кнопку FM на главном экране, выберите FM путем нажатия кнопки управления SOURCE или SRC на рулевом колесе или произнесите «Включить FM» (Tune FM) или «FM» в режиме голосового управления.
2. Нажмите кнопку Menu на экране для отображения FM-радиостанций или категорий.
3. Нажмите для выбора опции. Для обновления перечня радиостанций нажмите Refresh.





### Сохранение радиостанции в качестве избранной

Система может хранить до 36 радиостанций. Станции AM- и FM-диапазонов могут быть перемешаны.

1. На главном экране управления AM/ FM радио нажмите и удерживайте кнопку с номером станции 1-6 или одну из кнопок настройки внизу экрана. По истечении нескольких секунд будет издан звуковой сигнал и новая добавленная информация будет выведена на соответствующий экран.
2. Повторите указанные выше действия для каждой радиостанции.

### Сохранение радиостанций из разных диапазонов

На каждой избранной странице может быть сохранено до шести радиостанций. Эти станции могут относиться к разным диапазонам.

Для просмотра страниц нажмите кнопку Fav на верхней панели экрана. Номер текущей кнопки отобразится над кнопками настройки. Сохраненные радиостанции на каждой странице отображаются при нажатии кнопок настройки.

Для изменения отображаемого номера избранной страницы:

1. Нажмите Config на главном экране.
2. Нажмите Radio Settings (Настройки радио).
3. Введите количество избранных страниц.

### Вызов сохраненной радиостанции

Для вызова сохраненной радиостанции из страниц избранных настроек, выполните любое из следующих действий:

- Нажмите кнопку Fav на верхней панели экрана для отображения заданных всплывающих элементов. Нажмите одну из кнопок настройки на экране для выбора сохраненной станции.
- На главном экране AM или FM радио нажмите одну из кнопок настройки для выбора сохраненной станции.

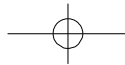
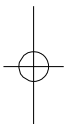
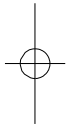
### Система передачи данных (RDS)

Функция RDS доступна для использования только для радиостанций диапазона FM, транслирующих информацию RDS. С помощью данной системы RDS можно осуществлять следующие функции:

- Осуществлять поиск радиостанций, транслирующих определенный тип программ.
- Получение местных и общенациональных экстренных новостей.
- Отображение сообщений с радиостанций.

Данная функция работает только в случае, если радиостанция предоставляет соответствующую информацию. В редких случаях радиостанция может транслировать неверную информацию, что может вызвать нарушения в работе радиоприемника. В таких случаях следует обратиться на соответствующую радиостанцию.

Если радиоприемник настроен на FM-радиостанцию с поддержкой функции RDS, на дисплее аудиосистемы отображается название или номер телефона радиостанции.





16 **Информационно-развлекательная система**

Система RDS может предоставить код типа программы (PTY) и название транслируемой программы.

**Прием радиопрограмм**

Если к электрической розетке, находящейся в автомобиле, подключается зарядное устройство для мобильного телефона, аксессуары для обеспечения комфорта или внешние электронные устройства, это может привести к появлению частотных помех при нормальном приеме радиосигнала. В таком случае соответствующие устройства следует отключить.

**FM-диапазон**

Дальность распространения радиоволн FM-диапазона ограничена расстоянием 16-65 км. Несмотря на наличие в радиоприемнике электронной схемы, которая автоматически снижает уровень помех, вблизи высоких зданий или на возвышенностях могут возникать помехи, вызывающие попеременное затухание и усиление звука.

**АМ-диапазон**

Диапазон приема сигнала для большинства АМ-радиостанций больше, чем для FM-радиостанций, особенно в ночное время. Однако больший диапазон может вызывать взаимные помехи радиостанций. Во время грозы или вследствие воздействия электрического поля, создаваемого линиями электропередач, могут возникать атмосферные помехи. В подобных ситуациях рекомендуется снижать уровень высоких частот.

**Использование мобильного телефона**

Использование мобильного телефона может создавать помехи для приема радиопрограмм.

**Антенна на заднем стекле**

Антенна для приема радиопрограмм в диапазоне АМ/FM совмещена с электрообогревателем заднего стекла, расположенным на заднем стекле. Не допускайте возникновения царапин на внутренней поверхности заднего стекла и повреждения нитей антенны. Повреждение внутренней поверхности стекла может привести к возникновению помех при работе радиоприемника. Для оптимального приема радиопрограмм разъем должен быть надежно присоединен к электрическим выводам антенны.

Если на стекле необходимо закрепить антенну мобильного телефона, будьте осторожны, чтобы не повредить нити антенны АМ/FM-радиоприемника.



**Осторожно**

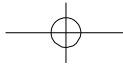
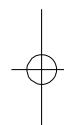
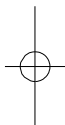
Использование бритвенных лезвий или острых предметов для очистки внутренней поверхности заднего стекла может привести к повреждению нитей радиоантенны и/или электрообогревателя заднего стекла. В этом случае гарантия изготовителя на повреждения не распространяется. Не допускайте выполнение очистки внутренней поверхности заднего стекла с помощью острых предметов.



**Осторожно**

Не допускайте тонировки стекла (после покупки автомобиля) с применением металлизированной пленки. Использование для тонировки металлизированной пленки может создавать помехи при работе радиоприемника. Гарантия

(Продолжение)





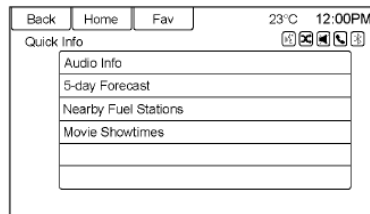
### Осторожно (Продолжение)

производителя на любые повреждения антенны, вызванные применением металлизированных пленок для тонировки, не распространяется.

### Разнесенная антенна

На автомобилях с откидным верхом антенна для приема радиопрограмм в диапазоне AM/FM представляет собой незаметное самонастраивающееся устройство, расположенное в заднем спойлере. Она оптимизирует сигналы AM- и FM-диапазонов относительно положения автомобиля и источника сигнала радиостанции. Антенна не требует технического обслуживания и регулировки. Не укладывайте багаж так, чтобы он закрывал спойлер. В случае необходимости замены спойлера для лучшего приема программ AM- и FM-диапазонов рекомендуется использовать оригинальные запчасти GM.

### Функция Quick Info



Функция Quick Info обеспечивает быстрый доступ к информации об аудио- и навигационной системах. Для входа в меню, нажмите Quick Info на главном экране или кнопку INFO на приборной панели. В зависимости от конфигурации системы и доступных опций для конкретного региона, некоторые опции могут быть неактивны.

При нажатии **Audio Info** отобразится информация о воспроизводимой записи.

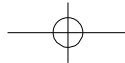
При нажатии **Navigation Info** отобразится информация о текущем местоположении автомобиля.

### Интернет-радио Stitcher

Stitcher SmartRadio™ – это интернет-радио система, транслирующая новости, спортивные события и развлекательные шоу посредством аудиосистемы. Сохраните собственные любимые радиостанции или программы с помощью функции сохранения радиостанций Stitcher. Для создания учетной записи загрузите специальное приложение из Android Market или iTunes Store или воспользуйтесь веб-сайтом [www.stitcher.com](http://www.stitcher.com).

Телефон или планшет с Интернет-соединением необходим для использования данного приложения. Убедитесь, что на вашем мобильном телефоне установлена последняя версия приложения и что звук включен.

Поддержка для телефонов BlackBerry не предусмотрена.



## 18 Информационно-развлекательная система

Для установки приложения Stitcher:

- На телефон или планшет Android с интернет-соединением: зайдите в Android Play Store, в окошке «Поиск» укажите «Stitcher» и скачайте приложение на телефон, но не на SD-карту.
- На iPhone, iPad или iPod touch: зайдите в iTunes Store и укажите «Stitcher» в окошке «Поиск».


### Запуск приложения Stitcher

Подсоедините iPhone, iPad или iPod touch к USB-разъему, или подсоедините Android устройство через Bluetooth. См. *Вспомогательные устройства на стр. 29* или *Bluetooth на стр. 58*. При первом использовании установите радиостанции до подключения устройства к автомобилю. Иконка Stitcher появится на главном экране и всплывающих дисплеях источника воспроизведения, при условии, что на устройство установлена самая последняя версия приложения.

### Использование приложения с iPhone, iPod Touch или iPad

1. Подсоедините устройство к USB-разъему. Экран телефона должен быть разблокирован.

2. Выполните одно из следующих действий:

- Нажмите на иконку приложения на устройстве.
  - Нажмите на иконку Stitcher на главном экране.
  - Нажмите  и произнесите «Stitcher» или «Включить Stitcher» (Tune Stitcher).
  - Подтвердите, что вы ознакомились со всеми сообщениями, всплывающими на экране.
3. Если Stitcher не начинает воспроизведение, выберите категорию, а затем радиостанцию.

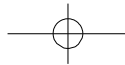
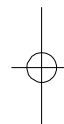
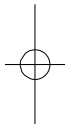
После запуска приложения Stitcher нажмите кнопку управления SOURCE или SRC на рулевом колесе для входа в меню настроек Stitcher.


Если ничего не происходит при нажатии активной иконки приложения Stitcher, загрузите последнюю версию приложения Stitcher и повторите все действия снова.

Иконка приложения Stitcher будет всегда активна на главном экране, когда iPhone, iPad или iPod Touch подключены через USB-разъем. Для использования приложения, войдите в свою учетную запись. Если отображается сообщение «Please See Device» (Посмотрите на экран устройства), то экран для входа в приложение может отображаться на устройстве. Если отображается сообщение «Please Unlock the Phone or Restart the App and Try again» (Разблокируйте телефон или повторно запустите приложение и попытайтесь еще раз), это означает, что ваш телефон заблокирован. Разблокируйте телефон, закройте приложение, затем запустите приложение повторно, чтобы убедиться, что главный экран отображается на устройстве/телефоне.

### Использование приложения с телефоном Android

1. Обеспечьте сопряжение телефона Android с системой Bluetooth.
2. Выполните одно из следующих действий:
  - Нажмите на иконку приложения на устройстве.
  - Нажмите на иконку Stitcher на главном экране.



- Нажмите  и произнесите «Stitcher» или «Включить Stitcher» (Tune Stitcher).

3. Если Stitcher не начинает воспроизведение, выберите категорию, а затем радиостанцию.

После запуска приложения Stitcher нажмите кнопку управления SOURCE или SRC на рулевом колесе для входа в меню настроек Stitcher.

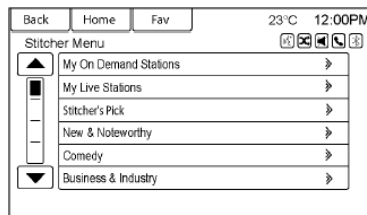
Если ничего не происходит при нажатии активной иконки приложения Stitcher, загрузите последнюю версию приложения Stitcher и повторите все действия снова.

Если отображается сообщение «Please See Device» (Посмотрите на экран устройства), то экран для входа в приложение может отображаться на устройстве.

Если отображается сообщение «Please Unlock the Phone or Restart the App and Try again» (Разблокируйте телефон или повторно запустите приложение и попытайтесь еще раз), это означает, что ваш телефон заблокирован. Разблокируйте телефон, закройте приложение, затем запустите приложение повторно, чтобы добиться правильной работы.

#### Меню приложения Stitcher

Нажмите Menu на главной странице приложения Stitcher.



Stitcher имеет систему меню следующего вида:

**My On Demand Stations:** отображает перечень избранных радиостанций и развлекательных шоу.

Вы можете выбрать и сохранить на устройстве программы в качестве избранных. Перечень избранных радиостанций может быть создан из избранных программ, доступ к которым можно получить через My On Demand Stations.

#### Stitcher Station Categories:

Отображение категорий по тематике.

Когда выбирается категория, а затем подкатегория, радиоприемник включится и начнет проигрывать первую программу из этой подкатегории.


Поверните переключатель MENU/SELECT для отображения первых 24 радиостанций из данной подкатегории.

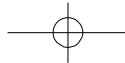
**Current Station Playlist:** При прослушивании программы поверните переключатель MENU/SELECT для отображения списка программ меню доступных для прослушивания на данной радиостанции.


#### Функции Stitcher



В приложении Stitcher также можно оценивать или пропускать программы, а также изменять радиостанции.





 **(Избранное):** При нажатии данного символа проигрываемая программа будет добавлена в перечень избранных радиостанций.



 **(Thumbs Down):** При нажатии данного символа приложение переключается на следующую программу. Это обеспечивает индивидуальный подход в подборе программ для вас.

 **(Thumbs Up):** При нажатии данного символа приложение сохраняет эту информацию, и символ  высвечивается всякий раз при прослушивании этой программы. Это обеспечивает индивидуальный подход в подборе программ для вас.

 **(Next Show):** При нажатии данного символа приложение переключается на следующую программу.

 **(Play/ Pause):** При нажатии данного символа воспроизведение прекращается. Нажмите еще раз, чтобы возобновить его.

### Рекламные сообщения Stitcher

Приложение может отображать рекламные сообщения. При этом имя исполнителя, название записи и кнопка пропуска записи не будут отображаться.

### Устранение неисправностей Stitcher

#### Невозможность соединения устройства и системы автомобиля

Если устройство не подключается к USB-разъему или Bluetooth:

1. Выключите зажигание.
2. Вытащите ключ зажигания.
3. Откройте и закройте переднюю дверь водителя, подождите около 30 секунд и попробуйте подключить устройство снова.

Приложения для экономии питания и диспетчер задач телефона могут привести к неправильной работе приложения Stitcher. Удалите эти приложения с телефона или удалите Stitcher и Bluetooth из списков задач.

#### Приложение Stitcher не запускается

Если устройство не может запустить приложение:

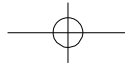
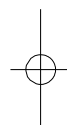
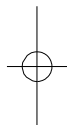
- Убедитесь, что на вашем устройстве установлена самая последняя версия приложения.
- Убедитесь, что в Stitcher существует активная учетная запись.

- Для устройств Android, убедитесь, что такое устройство соединено с системой автомобиля, и что иконка Bluetooth на дисплее активна.
- Для устройств iPhone, iPad или iPod touch, убедитесь, что USB-кабель подключен к USB-разъему, экран разблокирован и отображается главная страница приложения.
- Закройте приложение на устройстве и запустите его повторно. Устройства, на которых возможно выполнение многозадачной работы, вероятно потребуют некоторых дополнительных действий для выхода из приложения. См. руководство пользователя производителя мобильного телефона.

#### Потеря аудиосигнала

Потеря аудиосигнала может произойти в результате следующего:

- Слабое подключение к данным или его утрата.
- Устройство требует подзарядки.
- Приложение необходимо запустить повторно.
- Связь между телефоном и радиоприемником утеряна.



- iPhone, iPad или iPod Touch подсоединены к Bluetooth и кабелю, то нажмите на иконку Airplay на устройстве и выберите кабель, или отсоедините и снова подсоедините кабель к устройству.
- Громкость недостаточная. Увеличьте уровень громкости на устройстве.

Если соединение между приложением и устройством нарушено, то отобразится сообщение «Please Unlock the Phone or Restart the App and Try Again» (Разблокируйте телефон или повторно запустите приложение и попробуйте еще раз). Нажмите ОК.  
Если после нажатия ОК проблема не устранена, см. сообщение «Please Unlock the Phone or Restart the App and Try Again» в подразделе «Общие сообщения приложения Stitcher» ниже.

**Общие сообщения приложения Stitcher Please Try Again Later (Повторите попытку позже):** Возникла ошибка общего характера. Подключение к данным невозможно из-за слабого сигнала или его отсутствия, или временного выхода из строя системы Stitcher. Нажмите ОК, чтобы продолжить.

**Paused или Audio Paused (Пауза или Пауза воспроизведения):** проигрывание остановлено радиоприемником или устройством.

Нажмите **D/||** или Play на устройстве.  
**Please See Device (Посмотрите на экран устройства):** Когда пользователь не зашел в учетную запись или авторизация не удалась, см. на экран устройства. Нажмите ОК или Continue (продолжить). Отсоедините телефон от радиоприемника и войдите в учетную запись приложения Stitcher с телефона.

**No Stations Found (Радиостанция не найдена):** вход в учетную запись был выполнен, но в ней не было сохранено ни одной радиостанции. Нажмите ОК, чтобы продолжить.

**Please Choose a New Station (Выберите новую радиостанцию):** содержание радиостанции исчерпано. Выберите новую радиостанцию в меню приложения Stitcher.

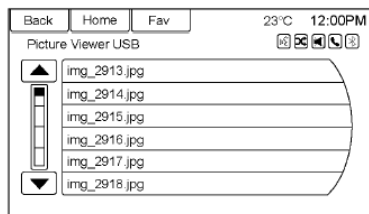
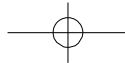
**Please Unlock the Phone or Restart the App and Try Again (Разблокируйте телефон или повторно запустите приложение и попробуйте еще раз):** нарушена связь между радиоприемником и приложением на телефоне, или устройство заблокировано.

См. [www.stitcher.com/help](http://www.stitcher.com/help) для получения более подробной информации. Если служба не работает, отправьте письмо по электронной почте [feedback@stitcher.com](mailto:feedback@stitcher.com) или обратитесь за помощью к своему авторизованному дилеру.

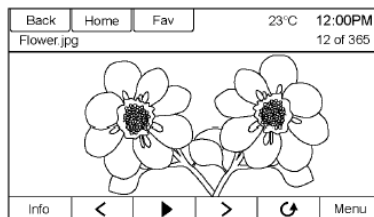
**Изображения**  
Изображения можно просматривать только с USB-устройства. Если изображения находятся на SD-карте, то их необходимо переместить на USB-устройство или использовать USB-SD адаптер.

Максимальный размер фото в несжатом виде составляет 5 Мб. Для получения фото соответствующего размера используйте камеру, обеспечивающую разрешение 4 мегапикселя или менее. Поддерживаются только изображения в формате jpeg, bmp, gif и png.

1. Нажмите кнопку Pictures на главном экране.
2. Система выполнит поиск папок с изображениями. Сообщение «Please wait» (Пожалуйста, подождите) будет отображаться на экране до завершения поиска.



3. Появится список. Выберите изображение для просмотра.



4. После открытия изображения доступны следующие опции:

**Info:** При нажатии данной кнопки отображается имя файла и информация о нем.

**<:** При нажатии данной кнопки выводится предыдущее изображение, если просмотр осуществляется не в режиме слайд-шоу.

**▶:** при нажатии данной кнопки происходит переключение из режима слайд-шоу в ручной режим.

**>:** при нажатии данной кнопки отображается следующее изображение, если просмотр осуществляется не в режиме слайд-шоу.

**↻:** при нажатии данной кнопки открывается опция вращения изображения на 90 градусов против часовой стрелки вручную.

**Menu:** При нажатии данной кнопки открывается экран настроек для просмотра изображений (Picture Viewer Settings). Функции Slide Picture Viewer Main (Просмотр изображений в режиме слайд-шоу), Slideshow Timer (Таймер слайд-шоу) и Shuffle Images (Перемешать изображения) отображаются в качестве опций для конфигурации режимов просмотра изображений, сохраненных в системе.

Если отображаемый экран не используется в течение шести секунд, то верхняя и нижняя панель с опциями исчезнут.

Слегка прикоснитесь к экрану для отображения этих панелей снова.

## Аудиоплееры

### USB-разъем

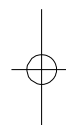
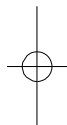
**Воспроизведение с USB-устройств**  
USB-накопитель или сертифицированное устройство Windows Vista®/ устройство с протоколом Media Transfer Protocol (MTP) может быть подсоединено через USB-разъем.  
USB-разъем расположен в центре консоли под подлокотником сиденья. Иконка USB появляется после подключения USB-устройства к системе.

### Типы данных, совместимых с USB-разъемом

USB-разъем поддерживает следующие типы данных:

- MP3
- незащищенные файлы WMA
- незащищенные файлы AAC

Также возможна поддержка других типов данных.



### Gracenote®

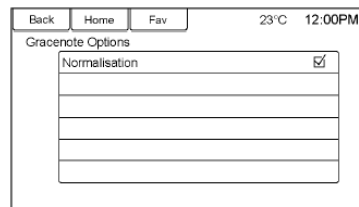
Радиоприемник с технологией Gracenote обеспечивает управление и навигацию по музыкальным сборникам на USB-устройстве. При подключении USB-устройства к радиоприемнику Gracenote распознает музыкальные записи и выдает соответствующие жанр, альбом, исполнителя и обложку альбома на экран. Если какой-либо информации не хватает, Gracenote восполнит ее.

### Осуществление поиска в музыкальной библиотеке в режиме голосового управления

**Голосовое управление:** Gracenote оптимизирует поиск музыкальных записей и навигацию по системе, определяя названия групп, исполнителей, названия альбомов, которые тяжело произносятся или имеют необычное звучание. Например, Gracenote помогает системе идентифицировать такие названия как «INXS» или «Mötley Crüe». Она также позволяет использовать такие имена как «The Boss», «G.N.R.», «The Fab Four» и многие другие

в качестве голосовых команд. См. *Режим голосового управления на стр. 52.*

**Упорядочение:** данная функция помогает оптимизировать эффективность голосового управления для названий, которые звучат аналогично. Данная функция также помогает распределить длинные списки жанров в 10 общих групп. Например, в медиатеке может быть несколько жанров рок-музыки; функция упорядочения сгруппирует их все в один общий тип. Данная функция неактивна по умолчанию.



Для активации функции упорядочения:

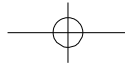
1. Нажмите CONFIG или Config на главном экране.

2. Нажмите Radio Settings (Настройки радиоприемника), затем нажмите Gracenote Options (Опции Gracenote).
3. Нажмите Normalisation (Упорядочение) для включения или отключения функции.

**Обложка:** База данных Gracenote содержит информацию об альбоме и изображение обложки записи, воспроизводимой с USB-устройства. Если запись распознается Gracenote, но не имеет обложки, Gracenote найдет обложку в своей базе данных и отобразит ее на экране системы. Обложка, заданная пользователем, будет использоваться в первую очередь. Если обложку не удалось найти, Gracenote использует стандартную графическую заставку или фото исполнителей.

### Подбор подобных записей

База данных Gracenote содержит такие параметры записи как жанр, эпоха, регион, информация об исполнителе, настроение и т.д. Используйте данные параметры для создания плей-листа из 30 записей, обладающих характеристиками, подобными записи, проигрываемой в текущий момент времени. Такой плей-лист будет сохранен в Playlist Menu при повторном подключении устройства.



Если запись удаляется с устройства, система просто пропустит ее и начнет воспроизведение следующей доступной записи.  
Используйте сенсорный экран или режим голосового управления для создания плей-листа More Like This. См. «Голосовые команды» в разделе *Режим голосового управления на стр. 52.*

#### Идентификация Gracenote

Все функции информационно-развлекательной системы, включая выбор записей в меню, доступны в процессе индексации Gracenote. Воспроизведение записей с помощью голосового управления будет невозможно до завершения индексации устройства радиоприемником. Индексация устройств, содержащих большое количество записей, займет больше времени. Индексация начнется после подключения устройства к радиоприемнику. Когда сообщение о выполнении индексации исчезнет с экрана можно осуществлять поиск записей.  
При последующем подсоединении устройства или зажигании индексация будет выполнена быстро. Радиоприемник осуществляет поиск изменений, внесенных на устройстве и подготавливает список записей.


Если никаких изменений не было внесено, функция поиска записей посредством голосового управления будет активна. Радиоприемник рассчитан на индексацию и сохранение записей с двух устройств, содержащих до 10000 песен.

#### Воспроизведение с MP3-плеера, подсоединенного через USB-разъем, и с USB-накопителя

- Подсоединяемые через USB-разъем MP3-плееры и USB-накопители должны соответствовать стандарту USB MSC.
- Жесткие диски не поддерживаются.
- Радиоприемник не может проигрывать защищенные от записи элементы.
- Поддерживаемые файловые системы: FAT32, NTFS, Linux и HFS+.
- Следующие ограничения применяются в отношении данных на MP3-плеере или USB-устройстве:
  - максимальная глубина структуры папок: восемь уровней.
  - максимальное количество отображаемых файлов MP3/WMA: 10000.
  - плей-листы должны указываться с соответствующими путями.

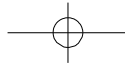
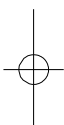
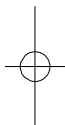
- системные свойства папок/файлов, содержащих аудиозаписи, не должны задаваться.

Для воспроизведения записей с USB-устройства выполните одно из следующих действий:

- Подсоедините USB-устройство и воспроизведение начнется.
- Нажмите на кнопку Now Playing (Сейчас исполняется) на главном экране.
- Нажмите SOURCE для просмотра источников воспроизведения и выбора USB-устройства в соответствующем окне.
- Нажмите кнопку управления  на рулевом колесе для выбора записей по исполнителю, альбому, названию песни или жанру. См. *Режим голосового управления на стр. 52.*

Поддерживаются следующие форматы плей-листов:

- M3U (стандартный и расширенный)
- iTunes
- PLS (стандартный)
- WAX
- ASX




- RMP

Радиоприемник поддерживает подключение мобильного телефона в качестве USB-накопителя, если мобильный телефон относится к классу USB-накопителя или поддерживает таковой. Когда USB-устройство активно, используйте следующие элементы для управления:

**Переключатель MENU/ SELECT:**

Поверните переключатель для просмотра списка. Поверните переключатель быстро для просмотра длинных списков в алфавитном порядке.

 **(Play/Pause):** При нажатии данной кнопки можно начать, приостановить или возобновить воспроизведение записи с текущего источника.

 **SEEK (Previous/Reverse):**

- При нажатии данной кнопки осуществляется переход на начало текущей записи или к предыдущей записи. Если запись проигрывалась менее пяти секунд, начинается воспроизведение предыдущей записи. Если более – текущая запись начинается сначала.

- Нажмите и удерживайте для быстрой перемотки назад. Отпустите, чтобы восстановить скорость воспроизведения. Пропущенная длительность записи отображается.

 **SEEK (Next/Forward):**

- При нажатии данной кнопки осуществляется переход к следующей записи.
- Нажмите и удерживайте для быстрой перемотки вперед. Отпустите, чтобы восстановить скорость воспроизведения. Длительность пропущенного отрезка записи отображается.

**Использование меню USB**

Следующие функции доступны через меню USB:

**Shuffle (Перемешать):** При нажатии данной кнопки записи будут воспроизводиться в случайном порядке. Для отключения функции нажмите кнопку повторно.

**Play More Like This (Воспроизведение записей с подобными параметрами):**

1. При нажатии данной кнопки автоматически создается плей-лист, состоящий из записей, аналогичных воспроизводимой в текущий момент.

2. На экране радиоприемника отобразится «Playlist Creation Succeeded» (Плей-лист создан) и продолжит воспроизведение текущей записи. Сообщение «Playlist Creation Failed» (Не удалось создать плей-лист) может появиться, если песня отсутствует в базе данных Gracenote.

**Delete Automatic Playlist (Удалить автоматически созданный плей-лист):**

При нажатии данной кнопки созданный плей-лист аналогичных записей будет удален.

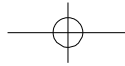
**Folders (Папки):** При нажатии данной кнопки открывается список папок для доступа к файлам на разных уровнях.

**Play Lists (Плей-листы):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра плей-листов, сохраненных на USB-устройстве.
2. Выберите плей-лист для просмотра всех записей в нем.
3. Выберите запись для начала ее воспроизведения.

**Artists (Исполнители):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра списка исполнителей на USB-устройстве.
2. Выберите исполнителя для просмотра списка его альбомов.



26 **Информационно-развлекательная система**

3. Для выбора записи, нажмите Songs Lists (Списки записей) или на название альбома, а затем выберите запись из списка.

**Albums (Альбомы):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра альбомов на USB-устройстве.
2. Выберите альбом для просмотра списка всех записей в нем.
3. Выберите запись из списка для начала воспроизведения.

**Genres (Жанры):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра жанров на USB-устройстве.
2. Выберите жанр для просмотра списка всех записей в этом жанре.
3. Выберите запись из списка для начала воспроизведения.

**Songs (Записи):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра списка всех записей на USB-устройстве.
2. Записи отображаются по мере их сохранения на диск. Для начала воспроизведения выберите запись из списка.

**Система файлов и присваивание имен**

Записи, исполнители, альбомы и жанры система получает из информации о записи; они отображаются, только если такая имеется. Имя файла отображается на экране радиоприемника как название записи, если информация о записи отсутствует.

**Воспроизведение с iPod®**

Данная функция поддерживается для следующих моделей iPod:

- iPod classic® (6-е поколение)
- iPod nano® (3G, 4G, 5G и 6G)
- iPod touch® (1G, 2G, 3G и 4G)

В следующих ситуациях могут возникнуть проблемы в функционировании:

- При подключении iPod с установленной более поздней версией программно-аппаратного обеспечения, чем поддерживаемая информационно-развлекательной системой.

- При подключении iPod с программно-аппаратным обеспечением другого производителя.

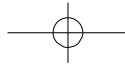
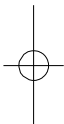
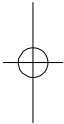
Для подключения iPod необходимо:

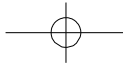
1. Подключить один конец стандартного USB-кабеля iPod к соединительному модулю iPod.
2. Подключить второй конец к USB-разъему на центральной консоли.

Данные о записях на iPod отображаются на дисплее радиоприемника, и начинается их воспроизведение через аудиосистему автомобиля.

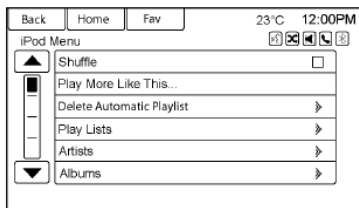
Аккумулятор iPod подзаряжается автоматически при работающем двигателе. iPod выключается, а его зарядка прекращается при выключении зажигания.

Если модель iPod не совместима с системой, ее все же можно подсоединить посредством вспомогательного входа с помощью стандартного кабеля для стереосистемы диаметром 3,5 мм.





## Меню iPod



Следующие функции доступны через меню iPod:

**Shuffle (Перемешать):** При нажатии данной кнопки записи будут воспроизводиться в случайном порядке. Для отключения функции нажмите кнопку повторно.

**Play More Like This (Воспроизведение записей с подобными параметрами):** Позволяет создавать плей-листы, состоящие из записей, аналогичных воспроизводимой в текущий момент. Радиоприемник создаст плей-лист, содержащий до 30 похожих записей. Этот плей-лист будет отображаться в категории плей-листов меню для будущего прослушивания.

1. При нажатии данной кнопки автоматически создается плей-лист, состоящий из записей, аналогичных воспроизводимой в текущий момент.

2. На экране радиоприемника отобразится «Playlist Creation Succeeded» (Плей-лист создан) и продолжит воспроизведение текущей записи.

**Delete Automatic Playlist (Удалить автоматически созданный плей-лист):** При нажатии данной кнопки созданный плей-лист аналогичных записей будет удален.

**Play Lists (Плей-листы):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра плей-листов, сохраненных на iPod.
2. Выберите плей-лист для просмотра списков всех записей в нем.
3. Выберите запись из списка для начала ее воспроизведения.

**Artists (Исполнители):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра списка исполнителей на iPod.
2. Выберите исполнителя для просмотра списка его альбомов.
3. Выберите альбом.
4. Выберите запись из списка для начала воспроизведения.

**Albums (Альбомы):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра альбомов на iPod.
2. Выберите альбом для просмотра списка всех записей в нем.
3. Выберите запись из списка для начала воспроизведения.

**Songs (Записи):**

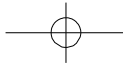
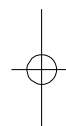
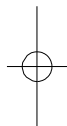
1. Нажмите данную кнопку для просмотра списка всех записей на iPod.
2. Для начала воспроизведения выберите запись из списка.

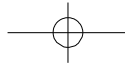
**Genres (Жанры):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра альбомов или All Albums (Все альбомы) для просмотра всех альбомов в этом жанре.
2. Выберите жанр для просмотра списка всех записей в этом жанре.
3. Выберите исполнителя для просмотра альбомов или All Albums (Все альбомы) для просмотра всех альбомов в этом жанре.

**Podcasts (Подкасты):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра подкастов на iPod.





## 28 Информационно-развлекательная система

2. Выберите имя подкаста для начала воспроизведения.

### Composers (Композиторы):

1. Нажмите данную кнопку для просмотра композиторов на iPod.
2. Выберите композитора для просмотра списка всех записей.
3. Выберите запись из списка для начала воспроизведения.

### Audio Books (Аудиокниги):

1. Нажмите данную кнопку для просмотра аудиокниг на iPod.
2. Выберите аудиокнигу из списка для начала воспроизведения.

### Воспроизведение записей с iPhone или iPad

Данная функция поддерживается для следующих моделей iPhone или iPad:

- iPhone® (2G, 3G, 3GS, 4, 4S и 5)
- iPad® (1G, 2G)

Выполняйте те же указания, что и для iPod. Для использования режима голосового управления для проигрывания музыки

произнесите «Play USB», «Play Artist», «Play Album», «Play Song» или «Play Genre». См. *Режим голосового управления на стр. 52.*

### Устранение неисправностей iPhone, iPod Touch и iPad

При подключении iPhone, iPod Touch и iPad через USB-разъем и систему Bluetooth звук может иногда отсутствовать при выборе источника воспроизведения. В случае если после ответа на входящий звонок при прослушивании музыки с iPod звук после завершения разговора не появляется, нажмите на иконку Airplay на устройстве и выберите соединительный модуль, или отсоедините и подсоедините снова модуль к устройству.

Некоторые функции могут отличаться в зависимости от версии операционной системы устройства.

### Устранение неисправностей USB-устройства

Если устройство не распознается или на экране не отображается информация о записи, восстановите настройки радиоприемника по умолчанию:

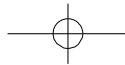
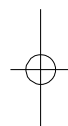
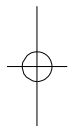
1. Нажмите Config (Настройки).
2. Нажмите Vehicle Settings (Настройки автомобиля).
3. Нажмите Return to Factory Settings (Восстановить заводские настройки).
4. Нажмите Yes (Да).

Зарегистрируйте телефон в системе, идентификация устройства будет выполнена снова.

### Проигрывание аудиофайлов через Bluetooth и режим голосового управления

См. *Bluetooth на стр. 29* и *Режим голосового управления на стр. 52* для дополнительной информации по использованию голосовых команд для прослушивания музыки через систему Bluetooth.

Убедитесь, что на всех устройствах установлена последняя версия ПО.





### Вспомогательные устройства

В данном автомобиле предусмотрен дополнительный вход на центральной консоли. Возможные вспомогательные источники воспроизведения аудиофайлов:

- портативный компьютер
- MP3-плеер
- магнитофонный плеер

Дополнительный вход не является звуковым выходом. Не подсоединяйте наушники к дополнительному входу. Подключайте любое вспомогательное устройство, когда автомобиль находится в положении Р (Парковка).

Подсоедините кабель вспомогательного устройства диаметром 3,5 мм к дополнительному входу. После подсоединения устройства система автоматически начинает воспроизведение аудиофайлов с устройства через громкоговорители автомобиля.

Если вспомогательное устройство уже подключено, но в данный момент активен другой источник воспроизведения, выполните одно из следующих действий:

- Нажмите SOURCE для просмотра всех доступных источников воспроизведения и выберите дополнительный аудиовход (AUX).
- Произнесите «Play Front AUX», используя функцию голосового управления для воспроизведения записей со вспомогательного устройства. См. *Режим голосового управления на стр. 52.*

### Проигрывание аудиофайлов через Bluetooth

Если предусмотрено, записи могут воспроизводиться через сопряженное устройство Bluetooth. См. «Телефон/устройства с системой Bluetooth» в разделе *Bluetooth на стр. 58.*

Для проигрывания записей через Bluetooth необходимо:

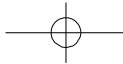
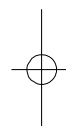
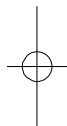
1. Включить устройство, зарегистрировать и подключить его.

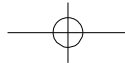
2. Воспроизведение может быть начато после выполнения одного из следующих действий:

- Нажмите кнопку Bluetooth Audio на главном экране.
- Нажимайте SOURCE, пока Bluetooth Audio не будет выбрано.
- Нажимайте кнопку SRC на рулевом колесе, пока Bluetooth Audio не будет выбрано. См. *Кнопки управления на рулевом колесе на стр. 8.*
- Используйте функцию голосового управления. См. *Режим голосового управления на стр. 52.*

Управление воспроизведением может осуществляться с помощью органов управления информационно-развлекательной системы или кнопок управления устройства.

Когда телефон подсоединен к системе через Bluetooth, уведомления и звуковые сигналы телефона могут быть неслышны пока Bluetooth не будет отключен. Варианты уведомлений могут варьироваться





## 30 Информационно-развлекательная система


в зависимости от модели телефона.  
Изучите данные производителя телефона для получения дополнительной информации.

### Меню Bluetooth

Нажмите кнопку Menu на экране и одно из следующих отобразится:

**Shuffle:** Нажмите переключатель MENU/SELECT, чтобы включить или отключить функцию перемешивания.  
При выборе в системе иконки Bluetooth, внутренний музыкальный проигрыватель устройства Bluetooth может не открыться в зависимости от статуса устройства. Все устройства включаются и проигрывают аудиофайлы по-разному. Убедитесь, что выбран правильный источник воспроизведения на экране радиоприемника для проигрывания записей через Bluetooth. Если автомобиль не движется, используйте устройство для начала воспроизведения.

При выборе Bluetooth в качестве источника, радиоприемник может отобразить окно Bluetooth Audio Paused, в результате чего записи не будут воспроизводиться.

Нажмите «Play» на устройстве или  для начала воспроизведения.

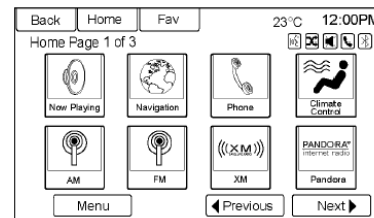
Это может произойти в зависимости от способа взаимодействия устройства и Bluetooth.

Некоторые телефоны поддерживают функцию отправки информации о записи на дисплей радиоприемника. Когда радиоприемник получает информацию, он выполняет поиск обложки альбома исполнителя и отображает ее на экране.

При воспроизведении записей через Bluetooth, убедитесь в том, что Bluetooth-совместимое устройство разблокировано. Аудиофайлы не будут проигрываться, если одновременно еще одно устройство подсоединено через USB-разъем.

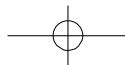
Для устройств iPhone/iPod Touch и iPad аудиофайлы не будут воспроизводиться через Bluetooth систему, если устройство подсоединено через USB-разъем и систему Bluetooth одновременно.

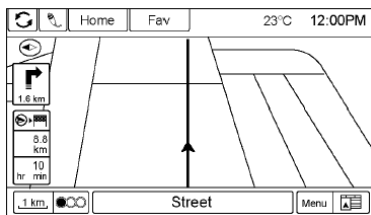
### Навигационная система Работа навигационной системы



Используйте кнопку NAV на приборной панели или главном экране для получения доступа к навигационной карте.

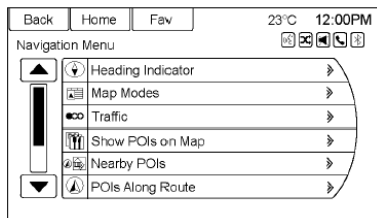
Нажмите кнопку NAV снова для изменения режима просмотра карты на экране в полный размер или с разбивкой на квадраты.



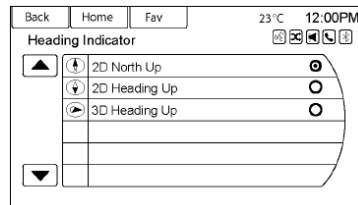


Кнопка Menu в правом нижнем углу экрана позволяет войти в Меню навигационной системы (Navigation Menu).

Предусмотрены следующие сенсорные кнопки:



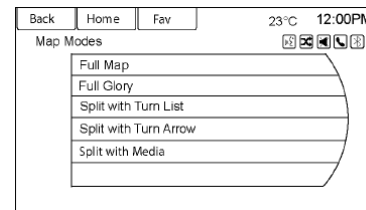
### Указатель курса (Heading Indicator)



При нажатии кнопки Heading Indicator (Указатель курса) на дисплее появится карта. Существует три настройки для указателя:

- 2D North Up: показывает север в верхней части экрана вне зависимости от направления движения автомобиля.
- 2D Heading Up: показывает направление движения автомобиля. Затененный значок треугольника указывает на север.
- 3D Heading Up: выполняет ту же функцию, что и 2D Heading Up, но карта при этом отображается в трехмерном формате.

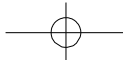
### Режимы отображения карты (Map Modes)



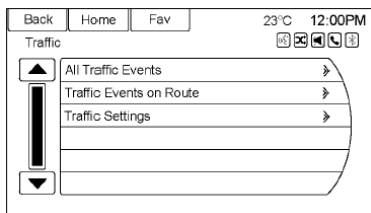
Нажмите данную кнопку для изменения вида карты, используя функцию несколько вариантов разбивки экрана. Некоторые варианты доступны только при включенной функции прокладки маршрута.



Для изменения вида карты можно также нажать иконку режима отображения карты.



### Движение (Traffic)



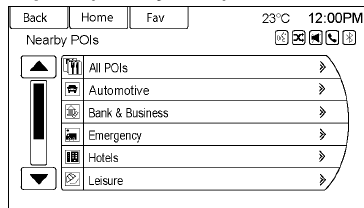
Нажмите кнопку Traffic для отображения Traffic Menu. Выберите необходимую опцию.

Следующие опции доступны:

- All Traffic Events (Все события): Нажмите для просмотра всех известных событий, произошедших на маршруте и вне его.
- Traffic Events on Route (События на текущем маршруте): Нажмите для просмотра событий на заданном маршруте.
- Traffic Settings (Настройки движения): Нажмите для регулировки настроек. Доступ к данной функции также можно получить, нажав иконку светофора в левом нижнем углу экрана.

См. Меню настройки на стр. 46 данного раздела.

### Расположенные поблизости точки интереса (Nearby POIs)

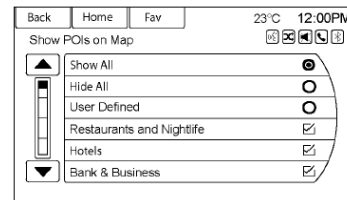


Нажмите для отображения списка поиска близлежащих точек интереса. Выберите определенный тип объекта.

### Точки интереса на маршруте (POIs Along Route)

Нажмите для отображения списка поиска точек интереса, расположенных на маршруте или поблизости от места назначения. Выберите определенный тип объекта.

### Отображение точек интереса на карте (Show POIs on Map)



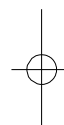
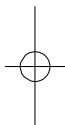
Нажмите для указания того, какие основные категории точек интереса должны отображаться на карте.

### Время в пути/ до места назначения

Нажмите для указания информации о времени прибытия/ нахождения в пути и точки маршрута/ места назначения, отображаемой на главном экране.

### Информация о текущем местонахождении

Нажмите для отображения детальной информации о текущем местонахождении автомобиля на разделенном экране. Доступ к данной функции также можно получить, нажав на значок информации об автомобиле в нижней центральной части дисплея.



Данные о местонахождении могут быть сохранены в Address Book (Адресная книга) путем нажатия Save (Сохранить) на разделенном экране.

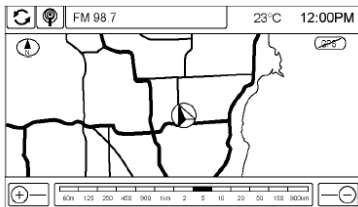
#### Информация о месте назначения

Нажмите для отображения на разделенном экране следующей точки маршрута/ места назначения. Данные о местонахождении могут быть сохранены в Address Book (Адресная книга) путем нажатия Save (Сохранить) на разделенном экране.

#### Изменения карты

Система предусматривает изменение масштаба отображаемой карты. Изображение квадратов карты автоматически изменяется по мере продвижения автомобиля по маршруту.

#### Масштабы карты



Существует два способа изменения масштаба карты:

- Поверните переключатель MENU/SELECT по или против часовой стрелки для увеличения или уменьшения изображения.
- Нажмите кнопки Map Scale + или – в нижних углах экрана для изменения коэффициента масштабирования.

Полоса масштаба исчезает с экрана, если коэффициент масштабирования не изменяется в течение нескольких секунд.

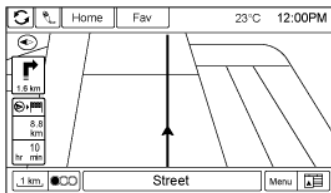
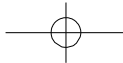
Масштаб может быть адаптирован под британскую или метрическую систему единиц. Для перехода с британской на метрическую систему см. «Дисплей информационного центра (DIC)» в руководстве владельца.

#### Функции прокрутки

- Для перемещения по карте прикоснитесь к любой точке на экране и появится символ прокрутки.
- Коснитесь определенной части карты для ее отображения по центру экрана.
- Нажмите и удерживайте палец на экране, не касаясь символа прокрутки, чтобы переместить карту в нужном направлении.
- Скорость перемещения по карте возрастает, если касаться экрана у краев.
- Нажмите кнопку NAV на приборной панели для выхода из режима прокрутки, и возврата к экрану отображения текущего местонахождения автомобиля на карте.



Нажмите значок с закругленными стрелками в верхней части экрана, чтобы перейти со стандартной верхней панели (Home и Fav) на панель с информацией об аудиозаписях.



### Карты

Данный подраздел содержит информацию о базе данных карт.

Данные хранятся на встроенной флэш-памяти, которая используется навигационной системой.

### Детализация зон

Параметры сети автомобильных дорог содержатся в базе данных карт для оптимальной детализации зон. Такие параметры включают информацию о названиях улиц, адреса и ограничения движения. Детализованная зона включает все основные автомагистрали, служебные

дороги, дороги, проходящие через населенные пункты. Детализированные зоны также включают точки интереса (POI), такие как: рестораны, аэропорты, банки, больницы, отделения полиции, станции заправки, туристические достопримечательности и исторические памятники. В базе данных карт может не быть информации о недавно построенных объектах или исправлениях базы данных карт.

### Навигационные символы

Ниже приведены символы, наиболее часто используемые на картах.



Данный символ обозначает текущее местонахождение автомобиля и направление его движения.



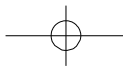
Данным символом обозначается место назначения после того, как был задан маршрут.

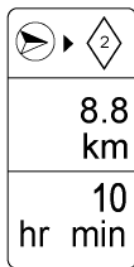


Данные символы обозначают заданные точки маршрута.

Точка маршрута является промежуточным местом назначения, обозначенным на заданном маршруте.

Отображаются расчетное время и расстояние до места назначения.





Если точки маршрута были указаны для текущего маршрута, для каждой точки маршрута будет отображаться расчетное время и расстояние до нее.



Данный символ указывает на то, что север на карте расположен в верхней части экрана. Север отображается в верхней части экрана вне зависимости от направления движения автомобиля.

Для изменения режима отображения на Heading Up или 3D нажмите данный символ.



Данный символ указывает на то, что в данный момент карта отображается в режиме Heading Up.

В данном режиме отображается направление движения автомобиля в верхней части экрана. Затененный значок треугольника указывает на север.

Для перехода в режим отображения карты в трехмерном формате (3D) нажмите данный символ. Символ трехмерного формата отображения такой же, как и режима Heading Up, только карта при этом имеет трехмерный формат.



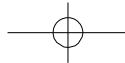
Данный символ появляется, когда отсутствует спутниковый сигнал Системы глобального позиционирования (GPS).



При нажатии данного символа в нижней части экрана изменяется режим отображения карты на экране.



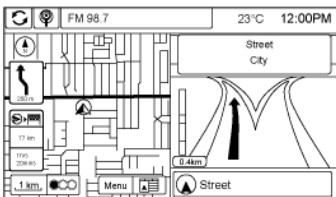
Данный символ в правой части экрана указывает на ограничения скорости на данном отрезке маршрута. Данные об ограничениях скорости могут слегка отличаться в связи с изменениями, которые может внести время от времени вносить Министерство транспорта, местные органы управления. Всегда соблюдайте ограничения скорости на дороге.



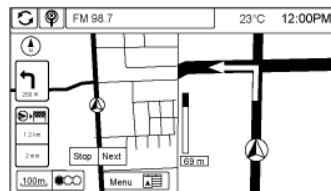
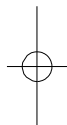
### Движение по маршруту

#### Экстренное оповещение о предстоящем маневре

Система выдаст оповещение о необходимости выполнения маневра.

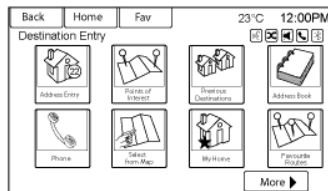


#### Движение по автомагистрали



#### Движение по дороге, проходящей через населенный пункт

#### Место назначения



Если функция прокладки маршрута неактивна, нажмите кнопку Destination (Место назначения) на главном экране для перехода к окну Destination Entry (Ввод места назначения). Предлагается несколько

вариантов для прокладки маршрута путем ввода промежуточных мест назначения. Некоторые варианты мест назначения, такие как Previous Destinations (Предыдущие места назначения), Address Book (Адресная книга) и My Home (Дом) могут быть неактивны, если до этого в систему не было введено и сохранено ни одного места назначения.

#### Буквенно-цифровая клавиатура

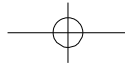
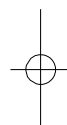
Буквы алфавита, символы, знаки пунктуации и цифры отображаются на навигационном экране в виде буквенно-цифровой клавиатуры. Буквенная клавиатура отображается при необходимости ввода данных.

**QWERTY или ABCDEF:** При нажатии данной кнопки вы можете переключиться с раскладки клавиатуры QWERTY на раскладку ABCDEF.

**Symbols:** используйте данную кнопку для выбора символов.

**Space:** используйте данную кнопку для ввода пробела между символами или словами в названии.

**Delete:** при нажатии этой кнопки неправильно введенный выбранный символ будет удален.



## Ввод адреса

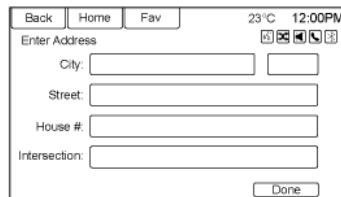


Нажмите данную кнопку для отображения окна Address Entry (Ввод адреса). Задайте маршрут путем ввода названия страны, города, улицы, номера дома и перекрестка дорог.

Если вы не ввели страну, то ячейка для ввода города будет неактивна. Нажмите кнопку на экране справа от названия города для выбора страны.

Если страна была введена и отображается, нажмите кнопку на экране справа от названия города для изменения страны.

Для упрощения процесса выбора названий, система показывает активными только те символы, которые доступны после ввода последнего.



**City:** введите название города.

**Street:** введите название улицы.

**House #:** введите номер дома.

**Intersection:** введите название улицы, пересекающей указанную вами улицу.

Ввод названия города впервые:

1. Введите название города.
2. Введите название улицы. Используйте кнопку Delete (Удалить) на экране для удаления неправильно введенных символов. Отобразится список, содержащий шесть или менее доступных для выбора названий. Если названий больше чем шесть, предусмотрен

- указатель совпадений с указанием количества доступных улиц. Нажмите кнопку List (Список) на экране для просмотра списка и выбора необходимой улицы.
3. Введите номер дома.
4. Нажмите кнопку Done (Готово) на экране и система попытается отыскать место назначения на основании введенной вами информации, а затем отобразит его на экране.



5. Нажмите кнопку Start Guidance (Начать прокладку маршрута) на экране для прокладки маршрута.



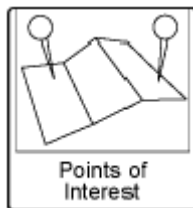
## 38 Информационно-развлекательная система

### Ввод мест назначения в других странах

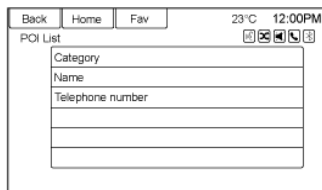
Для изменения адреса места назначения в другой стране необходимо изменить страну, указанную в навигационной системе.

1. Нажмите кнопку Destination (Место назначения) на главном экране.
2. Нажмите кнопку Address Entry (Ввод адреса) на экране для отображения окна Address Entry (Ввод адреса).
3. Перейдите к строке Country (Страна) для выбора страны. Отобразится окно Country Entry (Ввод страны). Выберите строку Country. Отобразится список доступных стран.
4. Выберите соответствующую страну.
5. Введите название страны.

Место назначение может также быть изменено с помощью режима голосового управления. См. *Режим голосового управления на стр. 52.*

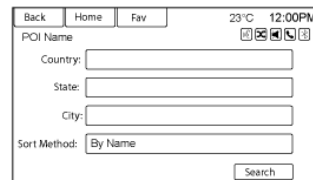


Нажмите кнопку Points of Interest (Точки интереса) в окне Destination Entry (Ввод места назначения). Несколько вариантов может быть выбрано для задания маршрута.

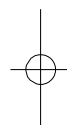
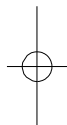


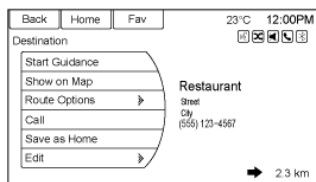
Список точек интереса (POIs List) позволяет выбрать варианты осуществления поиска по категории (Category), имени (Name) или номеру телефона (Telephone number).

### Ввод точки интереса:



1. Выберите вариант поиска By Name (по имени).
2. Убедитесь, что страна, штат/провинция и город указаны правильно, затем нажмите кнопку Search (Поиск).
3. Введите точку интереса.
4. Введите несколько символов или полное название с помощью буквенной клавиатуры.
5. Нажмите кнопку Done (Готово) на экране, или если список содержит шесть или менее вариантов, то список точек интереса отобразится сразу.
6. Выберите нужную точку интереса.





7. Нажмите кнопку Start Guidance (Начать прокладку маршрута) на экране для прокладки маршрута.

### Предыдущие места назначения (Previous Destinations)



Выберите место назначения из списка Previous Destinations (Список предыдущих мест назначения). Система выдаст до 15 мест назначения, введенных ранее. Если количество сохраняемых вариантов превышает 15, то места назначения, введенные первыми, будут автоматически удаляться по мере введения новых.

### Адресная книга (Address Book)



Если ранее вы не сохраняли места назначения в адресную книгу, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку Destination (Место назначения) на главном экране.
2. Введите адрес, используя один из вариантов (Address Entry (Ввод адреса), POI Entry (Ввод точки интереса) и т.д.).
3. В окне Destination Confirmation (Подтверждение места назначения) нажмите кнопку Save (Сохранить).
4. Система отображает варианты Name (Имя), Number (Номер), Icon (Иконка) и Done (Готово).
5. Для редактирования записи в адресной книге выберите варианты Name (Имя), Number (Номер) или Icon (Иконка).

Если данные о месте назначения уже были сохранены в адресную книгу, нажмите Destination на главном экране для отображения окна Address Book (Адресная книга).

Выберите место назначения путем нажатия на адрес, сохраненный в адресной книге.

1. Нажмите кнопку Address Book (Адресная книга) на экране. Отобразится список записей в адресной книге.
2. Выберите место назначения из списка.
3. Нажмите кнопку Start Guidance (Начать прокладку маршрута) на экране для прокладки маршрута.

Для редактирования записей в адресной книге:

1. Выберите запись в адресной книге.
2. В окне Destination Confirmation (Подтверждение места назначения) нажмите кнопку Edit (Редактировать).
3. Система отображает варианты Name (Имя), Number (Номер), Icon (Иконка) и Delete (Удалить). Нажмите кнопку Delete на экране для удаления места назначения из адресной книги.



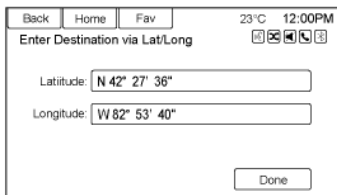
## 40 Информационно-развлекательная система

- Для редактирования записи в адресной книге выберите Name (Имя), Number (Номер) или Icon (Иконка).

### Географические координаты широты/долготы



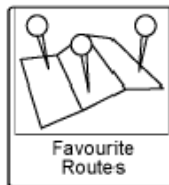
Выберите место назначения путем ввода координат широты и долготы.



Для ввода местоположения в виде координат широты/долготы выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку Destination (Место назначения) на главном экране. Нажмите кнопку Latitude/Longitude (Широта/ Долгота) на экране.
- Выберите координаты широты или долготы для внесения изменения. Введите координаты в градусах, минутах и секундах. Затем нажмите кнопку Done (Готово) для сохранения и выхода.
- Нажмите кнопку Search (Поиск) на экране, если информация верна.
- Нажмите кнопку Start Guidance (Начать прокладку маршрута) на экране для прокладки маршрута.

### Избранные маршруты

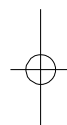
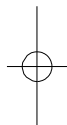


Для добавления маршрута в избранные:

- Нажмите кнопку Destination (Место назначения) на главном экране. Появится кнопка Favourite Routes (Избранные маршруты).
- Нажмите кнопку Favourite Routes для отображения строки New Favourite Route (Новый избранный маршрут).
- Выберите новый избранный маршрут и введите имя избранного маршрута.
- Нажмите ОК и отобразится экран со списком избранных маршрутов.
- Выберите избранный маршрут и укажите точку маршрута, используя варианты для задания места назначения, такие как ввод адреса, ввод точки интереса и т.д.

Выбор избранного маршрута:

- Нажмите кнопку Destination (Место назначения) на главном экране. Появится кнопка Favourite Routes (Избранные маршруты).
- Нажмите кнопку Favourite Routes для отображения списка доступных избранных маршрутов.



3. Просмотрите список и выберите необходимый маршрут.
4. Нажмите кнопку Start Guidance (Начать прокладку маршрута) на экране для прокладки маршрута.

#### Удаление избранного маршрута:

1. Нажмите кнопку Destination (Место назначения) на главном экране. Появится кнопка Favourite Routes (Избранные маршруты). Нажмите данную кнопку для отображения списка доступных избранных маршрутов.
2. Просмотрите список и выберите маршрут, который необходимо удалить.
3. Нажмите кнопку Edit.
4. Нажмите кнопку Delete Favourite Route (Удалить избранный маршрут).

#### Изменение имени избранного маршрута:

1. Нажмите кнопку Destination (Место назначения) на главном экране. Появится кнопка Favourite Routes (Избранные маршруты). Нажмите данную кнопку для отображения списка доступных избранных маршрутов.
2. Нажмите кнопку Edit.
3. Выберите опцию Edit Name (Изменить имя).

4. Введите имя с помощью клавиатуры.
5. Нажмите кнопку Done (Готово). Новое введенное имя отобразится в меню Favourite Routes.

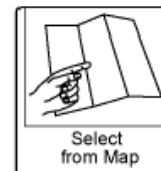
#### Дом (My Home)



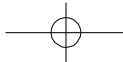
Если ранее не было введено место назначения для дома, вы можете сохранить его, нажав кнопку Destination на главном экране. Введите место назначения, используя один из следующих вариантов (Ввод адреса, Ввод точки интереса и т.д.). Выберите Destination Confirmation (Подтверждение места назначения).

Если уже существует сохраненное место назначения для дома, нажмите кнопку Destination на главном экране для отображения кнопки My Home (Дом). Нажмите данную кнопку для активации функции ведения по маршруту.

#### Выбрать на карте (Select from Map)



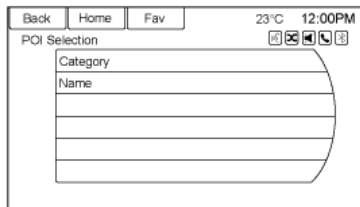
- Нажмите кнопку Destination на главном экране. Появится кнопка Select from Map (Выбрать на карте). Нажмите данную кнопку для отображения карты с символом прокрутки, расположенным по центру.
- Нажмите кнопку увеличения/уменьшения масштаба (Zoom in/out), а затем на карту для указания места назначения. Нажмите и удерживайте палец на карте для активации функции быстрой прокрутки.
- Нажмите кнопку Go (Перейти) в нижней части экрана для отображения окна Destination Confirmation (Подтверждение места назначения).
- Нажмите кнопку Start Guidance (Начать прокладку маршрута) на экране для прокладки маршрута.



### Путеводитель (Travel Guide)

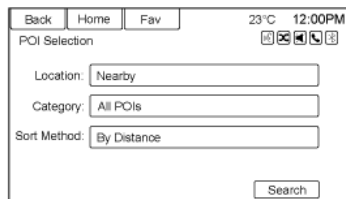


Нажмите кнопку Travel Guide (Ведение по маршруту) в окне ввода места назначения. Можно выбрать несколько вариантов для задания маршрута.

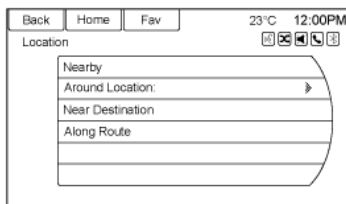


Список ввода точек интереса для ведения по маршруту позволяет выбрать варианты осуществления поиска места назначения по категории или имени.

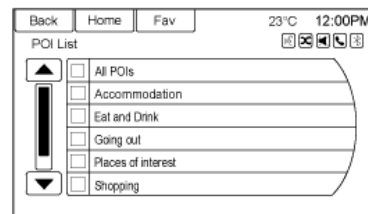
### Ввод по категории точек интереса



1. Выберите категорию из списка меню точек интереса для доступа к окну POI Selection.
2. Введите необходимую информацию, выбрав сначала строку местоположения для входа в меню Location (Местоположение).



3. Выберите любой из вариантов, например, Nearby (Вблизи).
4. Выберите категорию из меню точек интереса для входа в список точек интереса (POI List).



5. Выберите любой из вариантов, например, All POIs (Все точки интереса).
6. Выберите метод сортирования (Sort Method) в меню точек интереса для входа в меню задания параметров поиска (Search Order). Выберите один из двух доступных вариантов: сортировать по расстоянию (By Distance) или по названию (By Name).
7. Нажмите Search (Поиск).
8. Выберите необходимую точку интереса.





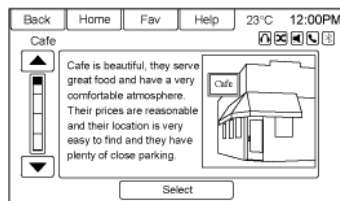
### Ввод по названию точки интереса

1. Выберите вариант поиска по названию.
2. Убедитесь, что страна, штат/область и город указаны правильно, нажмите Поиск.
3. Введите названия точки интереса.
4. Введите несколько символов или полное название с помощью буквенной клавиатуры.
5. Нажмите кнопку Готово на экране, или, если список содержит шесть или менее вариантов, то список точек интереса отобразится сразу.
6. Выберите нужную точку интереса.

Путеводитель содержит детальную информацию об объектах. Такая информация может включать:

- Краткое описание
- Адрес
- Номер дома
- Часы работы
- Цены
- Веб-сайт

Для некоторых объектов или стран отображение фото заведения может быть не предусмотрено.



### Подтверждение места назначения

На экране Подтверждения места назначения доступен ряд опций:

**Начать прокладку маршрута:** нажмите данную кнопку для начала прокладки маршрута до заданного места назначения.

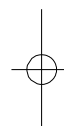
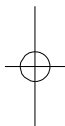
**Показать на карте:** нажмите данную кнопку для просмотра места назначения на карте.

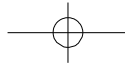
**Варианты маршрута:** нажмите данную кнопку для изменения параметров маршрута.

**Звонок:** нажмите данную кнопку для осуществления звонка по отображаемому на экране номеру.

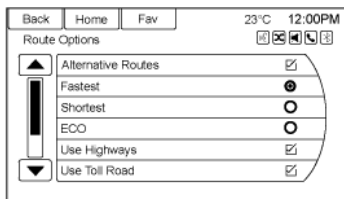
**Сохранить как «Дом»:** нажмите данную кнопку для сохранения отображаемого места назначения в качестве домашнего адреса. Место назначения будет сохранено в верхней части списка мест назначения в адресной книге.

**Сохранить/ Редактировать:** нажмите данную кнопку для сохранения отображаемого места назначения в адресную книгу. Если отображаемое место назначения уже сохранено в адресную книгу, кнопка Редактировать будет отображаться в меню.





### Варианты маршрута



Нажмите для отображения различных вариантов маршрута.

**Альтернативные маршруты:** если предусмотрено, система выдаст дополнительное окно после выбора функции начала прокладки маршрута. Выберите самый быстрый, короткий или ECO маршрут и нажмите GO.

**Самый быстрый (Fastest):** осуществляется прокладка наиболее быстрого маршрута.

**Самый короткий (Fastest):** осуществляется прокладка наиболее короткого пути маршрута.

**Есо:** осуществляется прокладка маршрута, исходя из данных о скорости и расстоянии, для наиболее экономичного расхода топлива.

Под меню вариантов маршрута можно выбрать предпочтительные условия пути. Данная функция активна по умолчанию.  
Поставьте галочку напротив предпочтительного условия. При прокладке маршрута учитываются все данные параметры. После снятия галочки с одного из параметров, маршрут будет проложен без его учета.

**Использовать автомагистрали (Use Highways):** снимите галочку, если желаете избежать основных автомагистралей.

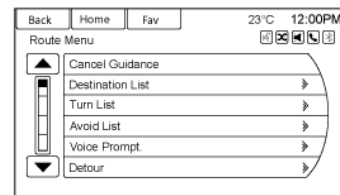
**Использовать платные автодороги (Use Toll Roads):** снимите галочку, если желаете избежать платных дорог.

**Использовать автомобильные паромы (Use Ferries):** снимите галочку, если желаете избегать автомобильных паромов.

**Использовать дороги с ограничением движения по времени (Use Time Restricted):** снимите галочку, если желаете избежать дорог с ограничением движения по времени.

**Использовать железнодорожный состав (Use Car Train):** снимите галочку, если желаете избежать железнодорожных составов.

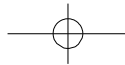
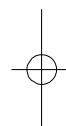
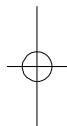
### Меню с активной функцией прокладывания маршрута



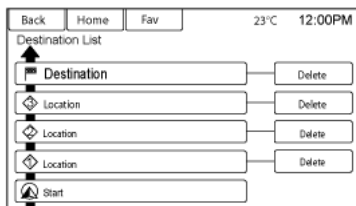
Ряд функций может быть выполнен после ввода места назначения. Нажмите кнопку Destination на главном экране для входа в меню маршрута.

### Отключение функции прокладки маршрута

Нажмите кнопку Отменить прокладку маршрута (Cancel Guidance) для удаления текущего маршрута.

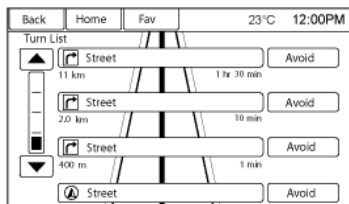


### Список мест назначения



Выберите Список мест назначения для просмотра вариантов ввода точек маршрута.

### Список поворотов



Выберите Turn List (Список поворотов) для просмотра списка предстоящих маневров на всем конкретном маршруте. Нажмите кнопку Avoid (Избегать) напротив определенного маневра, чтобы избежать соответствующих маневров на пути.

Система позволяет выбрать максимум восемь пунктов.

### Список исключенных пунктов

Выберите Avoid List для отображения списка пунктов, исключенных из маршрута, с возможностью их восстановления.

### Объездной путь

Нажмите Detour (Объездной путь) для отображения вариантов объездного пути для заданного маршрута. Вы можете выбрать объездной путь для всего маршрута или определенного отрезка пути.

### Варианты маршрута

Данная функция может быть активирована из меню Подтверждения места назначения и меню Подтверждения места назначения с активной функцией прокладывания маршрута. См. «Подтверждение места назначения» выше в данном разделе.

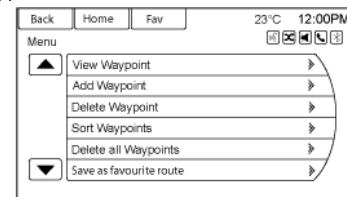
### Голосовые подсказки

Выберите Voice Prompt (Голосовая подсказка) для просмотра возможностей отключения или управления голосовыми подсказками навигационной системы и предупреждениями столкновений.

### Точки маршрута

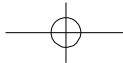
Максимум три точки маршрута могут быть внесены в текущий маршрут.

Точки маршрута могут быть отсортированы (перемещены) или удалены.



Для добавления точки маршрута:

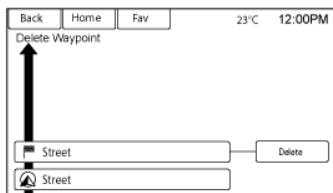
1. Нажмите Add Waypoint (Добавить точку маршрута) в меню Waypoint List (Список маршрута).
2. Войдите в запись о точке маршрута любым из указанных выше способов для добавления мест назначения. Система прокладывает и высвечивает маршрут.
3. Для добавления большего количества точек маршрута нажмите Add Waypoint (Добавить точку маршрута) для добавления точки маршрута в необходимом порядке.



## 46 Информационно-развлекательная система

Для удаления точки маршрута:

1. Нажмите Waypoint List (Список маршрута) в меню маршрута.
2. Нажмите Delete Waypoints (Удалить точки маршрута).



3. Выберите точки маршрута, которые необходимо удалить. Нажмите кнопку Delete (Удалить).

Функция Sort Waypoints (Сортировать точки маршрута) позволяет реорганизовать список мест назначения.

Чтобы сортировать точки маршрута:

1. Нажмите Waypoint List (Список маршрута) в меню маршрута.
2. Нажмите Sort Waypoints (Сортировать точки маршрута).
3. Выберите точку маршрута, которую необходимо переместить.

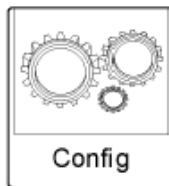
4. Выберите местоположение, куда необходимо переместить точку маршрута.

Чтобы не удалять точки маршрута по одной, выберите Delete all Waypoints (Удалить все точки маршрута) для удаления всех точек маршрута одновременно.

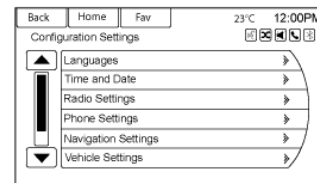
Для сохранения списка мест назначения в качестве избранных маршрутов выберите Save as Favourite (Сохранить как избранное).

### Меню настройки

Меню настройки используется для корректировки и изменения функций и предпочтительных параметров, таких как настройки звука, радио, навигации, дисплея.



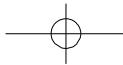
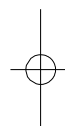
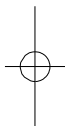
1. Нажмите кнопку Config на главном экране.



2. Коснитесь полосы прокрутки, и необходимая опция появится. Выберите настройки, которые необходимо изменить. См. руководство владельца для получения дополнительной информации по изменению большей части настроек автомобильных систем. См. «Настройки навигационной системы» и «Кнопки настройки навигационной системы» в данном разделе.

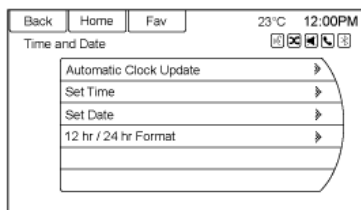
### Языки

Нажмите кнопку Config на главном экране или кнопку CONFIG на приборной панели для входа в меню. Поверните переключатель MENU/SELECT или прикоснитесь к полосе прокрутки для просмотра доступных опций. Нажмите переключатель MENU/SELECT



или Languages (Языки) для отображения доступных языков. Выберите необходимый язык.

### Установка даты и времени



После нажатия кнопки Time and Date Settings (Настройка даты и времени) войдите в меню.

**Автоматическое обновление часов (Automatic Clock Update):** когда данная функция активна время будет обновляться автоматически.

**Установка времени (Set Time):** нажмите + или – для изменения в большую или меньшую сторону значения часов и минут, отображаемых на дисплее.

**Установка даты (Set Date):** нажмите + или – для изменения в большую или меньшую сторону значения даты.

**12-ти часовой и 24-ти часовой формат (12hr / 24 hr Format):** Нажмите кнопку 12-ти часового формата для отображения в стандартном формате; нажмите кнопку 24-ти часового формата для отображения в соответствующем формате.

Нажмите кнопку Back (Назад), чтобы сохранить изменения.

### Настройки радио

Нажмите кнопку Config на главном экране или CONFIG на приборной панели для входа в меню. Поверните переключатель MENU/SELECT или прикоснитесь к полосе прокрутки для просмотра доступных опций. Нажмите переключатель MENU/SELECT или Radio Settings (Настройки радио) для отображения меню настроек радио. Используйте данную функцию для изменения отображаемой информации, заданных страниц и автоматического регулирования громкости.

Доступны следующие настройки радио:

### Автоматическая регулировка громкости:

Установите Off, Low, Medium или High (выкл., низкая, средняя, высокая) чувствительность для автоматической регулировки уровня звука, сведение к минимуму нежелательных фоновых помех, которые могут появляться из-за изменения дорожного покрытия,

скорости движения или открытых окон. Данная функция работает лучше при меньшей громкости звука, когда фоновые помехи сильнее, чем звук системы.

**Опции Gracenote:** Нажмите для активации/отключения функции упорядочения для оптимизации голосового управления и групп данных. См. *USB-разъем на стр. 22*, *Вспомогательные устройства на стр. 29* и *Bluetooth на стр. 29*.

**Громкость при включении:** Нажмите для задания максимальной громкости при включении. Данная настройка будет применяться, даже если звук был уменьшен при выключенном радио.

### Избранные страницы:

Нажмите для выбора номеров избранных страниц для отображения.

### Информация о версии ПО:

Нажмите для отображения информации о системе и обновлении ПО, если доступно.



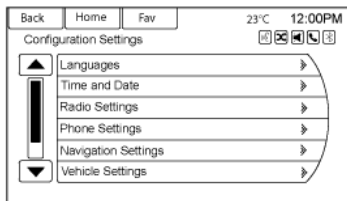
### Настройки телефона

См. *Bluetooth на стр. 58* в разделе «Телефон» для получения дополнительной информации о настройках телефона.

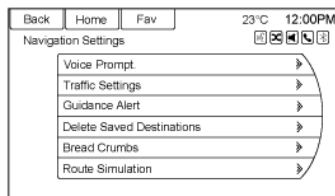
### Настройки навигационной системы

Нажмите кнопку Config на главном экране для входа в меню настроек. Поверните переключатель MENU/SELECT или прикоснитесь к полосе прокрутки пока не появится опция Настроек навигационной системы. Выберите данную функцию для внесения изменений в Голосовые подсказки, Настройки режима движения, Варианты маршрута и Домашний адрес.

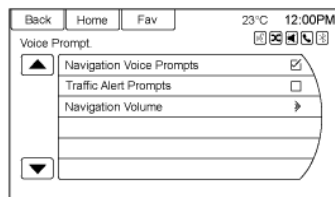
### Кнопки настройки навигационной системы



Доступ к различным настройкам навигационной системы можно получить через Меню настройки. Некоторые опции доступны только после того, как маршрут был задан. Нажмите Настройки навигационной системы (Navigation Settings) для входа в меню настроек навигационной системы.



### Голосовые подсказки



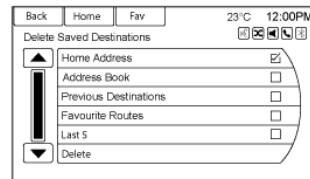
Меню голосовых подсказок позволяет вносить изменения в голосовые подсказки.

### Голосовые подсказки навигационной системы:

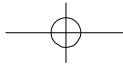
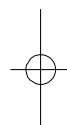
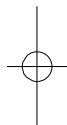
Нажмите On или Off для включения или отключения режима голосовых указаний, находясь в движении по заданному маршруту.

**Громкость голосовых подсказок:** Нажмите громкость голосовых подсказок (Navigation Voice Volume) для изменения громкости звука голосовых подсказок.

### Удаление сохраненных мест назначения

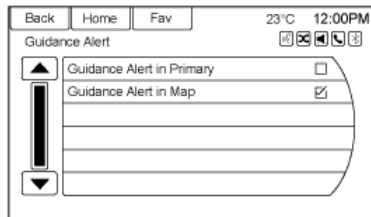


Нажмите данную кнопку для удаления сохраненных мест назначения. Отображается подменю удаленных мест назначения. Выберите пункты, которые хотите удалить



и нажмите Удалить (Delete) в нижней части экрана. Появится окно, запрашивающее подтверждение или отмену удаления.

### Экстренные указания



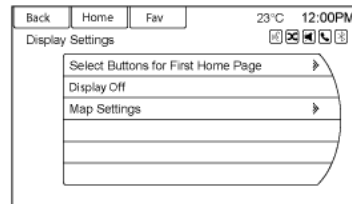
Нажмите данную кнопку для активации функции экстренных указаний, появляющихся на карте или главном экране (указания аудиосистемы, о погоде, телефонных звонках и т.д.). Галочка рядом с функцией показывает, что режим экстренных указаний активен.

### Настройки автомобиля

См. «Персонализация автомобиля» в руководстве владельца.

### Настройки дисплея

Нажмите Config на главном экране или кнопку CONFIG на приборной панели, затем выберите опцию Display Settings (Отобразить настройки) из выпадающего списка.



Отобразятся следующие опции:

**Выберите кнопки для отображения в первом окне главного экрана (Select Buttons for First Home Page):** нажмите данную кнопку для настройки первого окна.

**Дисплей выкл. (Display Off):** Нажмите данную кнопку для выключения дисплея. Дисплей включится при нажатии любой из кнопок радиоприемника или касании экрана (если предусмотрено).

### Настройки карты (Map Settings):

Нажмите данную кнопку для входа в подменю и изменения автоматической регулировки масштаба, включение отображения ограничений по скорости на карте, и изменения режимов отображения карт.

### Режим отображения карт (Map

**Display):** Нажмите данную кнопку для изменения фона экрана.

- Автоматический режим обеспечивает автоматическое изменение фона экрана в зависимости от яркости освещения интерьера.
- В дневном режиме фон карты более яркий.
- В ночном режиме фон карты более тусклый.

Для изменения общих настроек яркости дисплея используйте регулятор на панели управления освещением интерьера автомобиля.



### Система глобального позиционирования (GPS)

Местоположение автомобиля определяется с помощью спутниковых сигналов, различных сигналов автомобиля и картографических данных.

Иногда на способность навигационной системы точно определять местоположения автомобиля могут влиять состояние спутника, дорожные условия и другие аспекты.

Система GPS отображает текущее местоположение автомобиля с помощью сигналов, отправленных спутниками GPS. Если автомобиль не получает сигналы со спутников, на экране с картой появляется соответствующий символ. См. *Символы навигационной системы на стр. 34.*

Функции системы могут быть неактивны или могут возникать сбои в работе в следующих случаях:

- Если сигналы не могут быть получены из-за препятствий в виде высоких зданий, деревьев, крупных грузовых автомобилей или движения по туннелю.

- Спутники находятся на ремонте или проходят модернизацию.

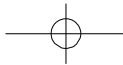
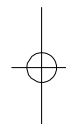
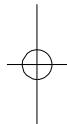
Для получения дополнительной информации о неправильном функционировании системы GPS см. *Проблемы с прокладкой маршрута на стр. 51* или *Если система требует технического обслуживания на стр. 51.*

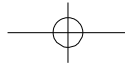
### Определение местоположения автомобиля

Иногда указанное на карте местоположение автомобиля может быть неточным по нескольким причинам:

- Изменения дорожной сети.
- Автомобиль движется по дороге с нестабильной поверхностью, например, песок, гравий или снег.
- Автомобиль движется по извилистой или длинной прямой дороге.
- Автомобиль приближается к высокому зданию или большому автомобилю.
- Городские улицы проходят параллельно автомагистрали.

- Автомобиль перевозится на транспортном средстве для перевозки автомобилей или пароме.
- Калибровка текущего местоположения неправильная.
- Автомобиль движется с большой скоростью.
- Автомобиль изменяет направление движения более одного раза или вращается на поворотной платформе парковки.
- Автомобиль въезжает или выезжает с парковки, гаража или крытой парковки.
- Сигнал системы GPS не получен.
- На крыше автомобиля установлена багажная система.
- На шины автомобиля установлены цепи противоскольжения.
- Шины были заменены или изношены.
- Неправильное давление в шинах.
- Первое использование навигационной системы после обновления картографических данных.
- Аккумулятор был отключен в течение нескольких дней.





- Автомобиль движется по дороге с плотным транспортным потоком на низкой скорости, и вынужден останавливаться и заводиться снова.

### Проблемы с прокладкой маршрута

Неправильная прокладка маршрута может произойти по причине следующих обстоятельств:

- Вы не повернули в указанном месте.
- Система может не работать при использовании функции автоматической перемаршрутизации для следующего поворота направо или налево.
- Маршрут нельзя изменять при использовании функции автоматической перемаршрутизации.
- Система не работает при повороте на перекрестке.
- Система может случайно выдавать несколько названий мест одновременно.
- Управление автоматической перемаршрутизацией может занять много времени, если автомобиль движется с большой скоростью.

- Функция автоматической перемаршрутизации может указывать на необходимость возврата к заданной точке маршрута, если на пути к месту назначения, заданная точка маршрута не была пройдена.
- На маршруте отображается запрет въезда для автомобиля из-за существующего ограничения по времени или сезону, или какого-либо иного ограничения.
- Прокладка некоторых маршрутов невозможна.
- Маршрут к заданному месту назначения может не отображаться, если были проложены новые дороги, внесены изменения в существующую сеть дорог или если некоторые дороги не показаны на карте. См. *Карты на стр. 34*.

Для перекалибровки местоположения автомобиля на карте, остановите автомобиль и оставайтесь в таком положении 2-5 минут без выключения двигателя до тех пор, пока данные о местоположении автомобиля не обновятся. Убедитесь, что автомобиль припаркован в безопасном месте, и никакие объекты не препятствуют приему сигнала.

### Если система требует технического обслуживания

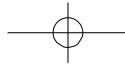
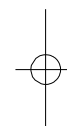
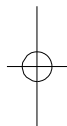
Если навигационная система требует технического обслуживания, и вы предприняли все указанные здесь рекомендации, обратитесь к вашему авторизованному дилеру за помощью.

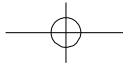
### Обновление картографических данных

Картографические данные, загруженные в систему автомобиля, являются самыми последними доступными данными на момент производства автомобиля. Эти данные периодически обновляются при изменениях карты.

Для получения дополнительной информации о работе навигационной системы или обновлениях свяжитесь с вашим авторизованным дилером.

После получения обновленных картографических данных см. *Карты на стр. 34*.





## 52 Информационно-развлекательная система

### Покрывающая способность базы данных



Зоны охвата варьируются в зависимости от уровня детализации карт доступного для отдельной заданной зоны. Некоторые зоны обеспечивают более детальное покрытие, чем другие. Если такое происходит, это вовсе не означает, что система функционирует неправильно. По мере обновления картографических данных, такие пробелы в отдельных зонах будут заполняться. См. *Обновление картографических данных на стр. 51* для получения дополнительной информации.

### Режим голосового управления


Режим голосового управления позволяет управлять функциями информационно-развлекательной системы со свободными руками. Режим голосового управления может использоваться при включенном радиоприемнике или когда активен режим задержки отключения питания дополнительного электрооборудования (RAP). См. «Режим задержки отключения питания дополнительного электрооборудования (RAP)» в руководстве пользователя. Система поддерживает минимальный уровень громкости.

### Использование функций голосового управления

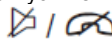
1. Нажмите кнопку управления

 на рулевом колесе. Звук аудиосистемы будет выключен. Прозвучит голосовая подсказка «Произнесите команду» (Please say a command). Подождите звукового сигнала и говорите. Если звуковой сигнал не прозвучал, убедитесь, что звук системы включен. При включенном режиме голосового управления система отображает символ  в верхнем правом углу экрана.

2. Четко произнесите одну из команд, указанных ниже в данном разделе.

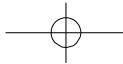
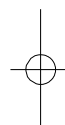
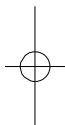
Нажмите кнопку управления  на рулевом колесе дважды, чтобы пропустить голосовые подсказки.

### Отмена голосовой команды

1. Нажмите и отпустите кнопку управления  на рулевом колесе для отмены голосовой команды, если система выполнила действие, не соответствующее заданной команде, или произнесите «Goodbye» или «Cancel».
2. Система выдаст ответ «Goodbye».

### Полезные советы для произнесения команд

- Когда возможно введение нескольких команд, выберите ту, которая больше всего вам подходит.
- Слова, указанные в скобках, являются необязательными. Например, для команды «Tune FM (frequency)» (Включить FM (частота)) необходимо произносить «Tune FM 87.7» или «Tune FM».



- Когда команда распознана, система либо выполнит ее, либо запросит подтверждение выбора.
- Если система не распознает команду, система произносит «pardon» (извините).
- Если возникает трудность в распознании команды системой, подтвердите, что команда правильная. Произнесите команду четко или немного подождите звукового сигнала.
- Фоновый шум, например, вентилятор системы климат-контроля, открытые окна, громкие звуки вне салона автомобиля, могут привести к неправильному пониманию системой команд.
- Система способна распознавать команды на разных языках: английском,

французском и испанском. Система распознает только те команды, которые соответствуют выбранному языку.

- Чтобы увеличить или уменьшить громкость звука голоса во время задания команды, поверните ручку громкости радиоприемника или нажмите кнопку регулировки громкости на рулевом колесе. Если уровень громкости изменяется во время записи голосовой команды, полоса уровня громкости появляется на экране, отображая уровень громкости. Такая регулировка также изменяет уровень громкости подсказок ведения по маршруту.
- При использовании команд навигационной системы ознакомьтесь сначала с адресом. Долгие паузы при указании адреса могут привести к тому, что система не распознает адрес или проложит маршрут к другому месту.

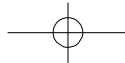
- При указании номера дома система распознает как цифровой, так и словесный формат. Например, «3-0-0-0-1» или «Тридцать тысяч один».
- Если система выдает место назначения в другой стране после нескольких попыток ввода, произнесите команду «Change Country» (Изменить страну) и укажите правильную страну.

#### **Система подсказок режима голосового управления**

Для входа в систему подсказок четко произнесите одну из команд, указанных ниже.

**Help (Помощь):** система воспроизведет несколько команд, например, настройки радиосистемы, на выбор пользователя.

**Radio (Радио):** используйте данную команду для правильного выбора частоты радиоволн (AM, FM или DAB), и изменения радиостанций путем произнесения данных частоты.



## 54 Информационно-развлекательная система

**Phone (Телефон):** используйте данную команду, чтобы узнать как набирать номер, подсоединять вспомогательные устройства или отсоединять их.

**My Media (Мои медиа):** используйте данную команду, чтобы понять как проигрывать отдельные записи, записи определенных исполнителей, альбомы, воспроизводить записи с устройств, подсоединенных через USB-разъем или изменять источники воспроизведения.

**Settings (Настройки):** используйте данную команду, чтобы понять как выключить или включить функцию Verbose, или переключить язык.

### Голосовые команды

Ниже приведен список голосовых команд с кратким описанием, которые можно использовать в рамках информационно-развлекательной системы. Команды указаны со словами в скобках, которые необязательно произносить. См. инструкции выше как использовать команды.

### Команды радиоприемника

**Tune AM, Tune FM, Tune Stitcher (Включить AM, Включить FM, Включить Stitcher):** Система переключает радиоприемник на заданную частоту и включает последнюю проигранную станцию.

**Tune AM (частота), Tune FM (частота):** система переключает радиоприемник на заданную станцию.

### Телефонные команды

**Dial (Набрать) или Call (Позвонить) (номер телефона или абонент):** система начинает телефонный звонок. Например, произнесите «Dial 1 248 123 4567». Чтобы выбрать контакт из телефонной книги, произнесите «Dial» или «Call», имя и местоположение, затем произнесите «Dial». Например, «Call John at Home» (Позвонить Джону домой) или «Call John at Work» (Позвонить Джону на работу). Если номер телефона не распознается системой, то система наберет первый номер в списке.

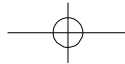
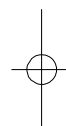
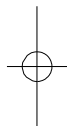
**Pair или Connect (Обеспечить сопряжение или подсоединить):** система осуществляет сопряжение или подсоединение устройства.  
**Digit Dial (Цифровой набор):** система набирает номер телефона по мере произнесения вами цифр. По завершении набора произнесите «Dial».  
**Redial (Повторный набор) or Redial Last Number (Повторный набор последнего номера):** система набирает последний набранный номер.

**Select device (Выбрать устройство) или Change Phone (Изменить телефон):** система переключается на другое подсоединенное устройство. Данное устройство должно быть выбрано путем нажатия соответствующей кнопки на экране или с помощью переключателя MENU/SEL.  
**Delete Device (Удалить устройство):** Система отключается от дополнительного устройства.  
**Read Text Messages (Прочитать текстовые сообщения) или Read SMS Messages (Прочитать SMS-сообщения):** система начинает прочтение текстовых сообщений с подключенного устройства. Не все устройства поддерживают функцию текстовых сообщений. Данная функция применяется, если предусмотрено конфигурацией.

### Мои медиа-команды

**AUX, USB или Bluetooth Audio:** система переключается на другой источник воспроизведения.

Приведенные ниже команды применяются исключительно к USB-устройству, iPod, iPhone. Они осуществляются только после выполнения индексации устройства.





**Play Artist (имя исполнителя):** система воспроизводит записи определенного исполнителя. Например, произнесите «Play Artist <имя исполнителя>».

**Play Album (название альбома):** система воспроизводит записи из определенного альбома.

**Play Song (название песни):** система воспроизводит определенную запись.

**Play Genre (жанр):** система воспроизводит записи определенного жанра.

**Search Artist (имя исполнителя):** система отображает список записей определенного исполнителя. Например, произнесите «Search Artist <имя исполнителя>».

**Search Composer (имя композитора):** система отображает список записей определенного композитора. Например, произнесите «Search Composer <имя композитора >».

**Search Album (название альбома):** система отображает список записей из определенного альбома. Например, произнесите «Search Album < название альбома >».

**Search Genre (жанр):** система отображает список записей определенного жанра. Например, произнесите «Search Genre < жанр >».

**Search Folder (название папки):** система отображает список записей в определенной папке. Например, произнесите «Search Folder < название папки >».

**Search Play List (название плей-листа):** система отображает список всех записей в определенном плей-листе. Например, произнесите «Search Play List < название плей-листа >».

**Search Audio Book (название аудиокниги):** система отображает список всех записей в определенной аудиокниге. Например, произнесите «Search Audio Book < название аудиокниги >».

**Search Play List (название плей-листа):** система отображает список всех записей в определенном плей-листе. Например, произнесите «Search Play List < название плей-листа >».

**Search Podcast (название подкаста):** система отображает список всех записей в определенном подкасте. Например, произнесите «Search Podcast < название подкаста >».

**More Like This:** система создает плей-лист с записями подобными воспроизводимой в текущий момент.

#### Команды настройки

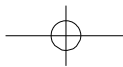
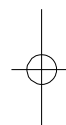
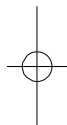
**Verbose (настройка) on (режим),**

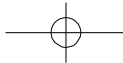
**Verbose (настройка) off (режим):**

система включает или отключает голосовые подсказки. В режиме «off» (выкл.) система отключает голосовые подсказки.

**Language (язык):** система переключается на указанный язык.

**List Devices:** система выдает список устройств, которые можно использовать.





## Другие команды

**Goodbye (До свидания):** система завершает телефонный звонок или отключает режим голосового управления.

**Cancel (Отмена):** система отменяет последнее действие.

**Go Back, Return, Previous (назад, вернуться, предыдущее):** система возвращается в предыдущее меню.

**Main Menu (Главное меню):** система возвращается в главное меню.

**Yes, Right, OK, Yeah, Yep, Correct (Да, правильно, ОК):** можете использовать данные команды в качестве «Yes» (Да).


**No, Incorrect, Wrong, Nope (Нет, неправильно):** можете использовать данные команды в качестве «No» (Нет).

**Next Page, Page Down (Следующая страница, станица вниз):** система переходит на следующую страницу.

**Previous Page, Page Up (Предыдущая страница, станица вверх):** система переходит на предыдущую страницу.

## Команды навигационной системы (если предусмотрено)

Для активации режима голосового управления навигационной системой:

1. Нажмите кнопку управления  на рулевом колесе.

Звук аудиосистемы выключится. Прозвучит голосовая подсказка: «Please say a command» (Произнесите команду). Подождите звукового сигнала и говорите. Если звукового сигнала не последовало, убедитесь, что звук системы включен.

- В активном режиме голосового управления в правом верхнем углу экрана отображается соответствующий символ.
2. Четко произнесите команду «Navigation» (Навигация).
  3. Четко произнесите одну из команд, перечисленных в данном разделе.

Указанные ниже команды применяются только после произнесения команды «Navigation».

**Change Country (Изменить страну):** изменяет страну для ввода места назначения в ней.

**Address (Адрес) или Destination (Место назначения):** позволяет ввод адреса одной группой. Система распознает адрес, если он будет произнесен полностью или укажите центр города.

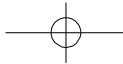
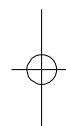
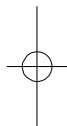
**Directed Address (Точный адрес):** позволяет ввод адреса одной группой. Формат ввода адреса следующий: город, улица, номер дома.

**Intersection (Пересечение):** позволяет ввод места назначения путем указания пересечения улиц. Формат ввода адреса следующий: город, улица, а затем улица, пересекающая ее.

**Home (Дом):** система прокладывает маршрут к месту назначения, сохраненному как «Дом».

**Contact (Контакт):** когда телефон, в котором соответствующая информация сохранена в различных контактах, подключен к системе, который относится к такому контакту, может быть использован в качестве маршрута. Если система не может распознать адрес, высвечивается сообщение об ошибке.

**Points of Interest или POI (Точки интереса или POI):** позволяет указать точку интереса в качестве места назначения. Вы можете ознакомиться с категориями и



подкатегориями точек интереса в системе путем нажатия кнопки Destination (Место назначения) на главном экране, а затем выбрать точку интереса. Команды POI для движения по маршруту и вблизи места назначения будут доступны, если функция ведения по маршруту активна.


**Add Waypoint (Добавить точку маршрута):** позволяет добавить отдельные точки маршрута или место назначения. Система запросит выбрать путь ввода. Например, произнесите «POI Along Route» (Точки интереса на маршруте) или «Intersection» (Пересечение).

**Delete Waypoint (Удалить точку маршрута):** при активной функции ведения по маршруту данная команда позволяет удалить отдельные точки маршрута или место назначения. Если данная функция неактивна, система выдаст предупреждение, что список мест назначения пуст.

**Where Am I?, My Location, Current Position (Где я нахожусь?, Мое местоположение, Текущее местоположение):** система отображает информацию о текущем местоположении автомобиля.

**Help (Помощь):** система проигрывает команды, связанные с навигационной системой или ее функциями.  
**Cancel Guidance (Отключить ведение по маршруту) или Cancel Route (Отменить маршрут):** система отключает ведение по маршруту.

**Ввод мест назначения в других странах**  
Для того чтобы обеспечить правильный ввод адреса системой голосового управления, необходимо убедиться в том, что соответствующая страна введена в навигационную систему. Страна может быть указана с помощью голосовых команд. Как бы там ни было, система изменит страну на указанную по умолчанию при отключении зажигания автомобиля.

1. Нажмите кнопку управления  на рулевом колесе.
2. Произнесите команду «Navigation» (Навигация).
3. Произнесите команду «Change Country» (Изменить страну).
4. Произнесите название страны. Например, «Germany» (Германия).

#### Команды помощи

- Help (Помощь)


После каждого списка команд помощи доступны следующие функции:

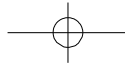
- Go Back (Назад)
- Repeat (Повтор)
- Cancel (Отмена)
- Help (Помощь)
- Goodbye (До свидания)

#### Функция Voice Pass-Thru

Функция Voice Pass-Thru позволяет осуществление доступа к голосовым командам через мобильный телефон, т.е. посредством функций Siri или Voice Command. См. руководство производителя мобильного телефона, чтобы выяснить, поддерживает ли ваш телефон данную функцию.

Для активации системы голосового управления через телефон, нажмите и удерживайте кнопку управления

 на рулевом колесе примерно в течение двух секунд.



## 58 Информационно-развлекательная система

### Телефон/ устройства с системой Bluetooth

#### Общие сведения

Системы автомобилей, поддерживающих функции системы Bluetooth, обеспечивают взаимодействие с мобильными телефонами и устройствами, позволяя:

- Осуществление и прием вызовов с помощью мобильных Bluetooth-совместимых телефонов, поддерживающих профиль «Hands-Free».
- Использование адресной книги или контактов мобильного телефона системой автомобиля. Адресная книга телефона доступна, только когда телефон подсоединен к системе.
- Осуществление исходящих звонков в режиме голосового управления.

Система может работать при установке ключа зажигания в положения ON/RUN, ACC/ACCESSORY и в режиме задержки отключения питания дополнительного электрооборудования (RAP). Диапазон действия системы составляет до 9,1 м. Радиоприемник может быть подсоединен к большинству моделей мобильных Bluetooth-совместимых телефонов.



Доступные функции зависят от модели устройства.



На экран используемого вами телефона может быть выведено изображение контакта из списка контактов. Не все модели телефонов поддерживают данную функцию.


#### Управление системой Bluetooth

Для управления системой Bluetooth используйте кнопки, расположенные на информационно-развлекательной системе и рулевом колесе.

#### Кнопки управления на рулевом колесе



  (Начало разговора): Нажмите данную кнопку, чтобы ответить на входящий вызов и включить режим голосового управления.

  (Завершение разговора/отключение звука): Нажмите данную кнопку, чтобы завершить текущий телефонный звонок, отключить входящий вызов или отключить режим голосового управления.

+  - (Громкость): Нажмите + или -, чтобы увеличить или уменьшить уровень громкости.

### Органы управления информационно-развлекательной системой

Для получения дополнительной информации об использовании функций меню с помощью органов управления информационно-развлекательной системы см. *Обзор на стр. 3.*

  (Телефон/ отключение звука): нажмите данную кнопку для входа в главное меню телефона. Нажмите и удерживайте данную кнопку для включения или отключения звука.

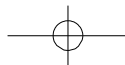
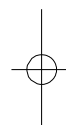
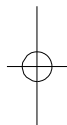
#### Режим голосового управления

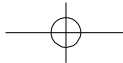
Для управления системой и набора номеров в системе голосового управления используются голосовые команды.

При использовании голосовых команд:

- При слишком высоком уровне фонового шума система может не распознать голосовую команду.
- Если система готова к распознаванию голосовой команды, прозвучит звуковое подтверждение. Дождитесь звукового подтверждения и произнесите команду.
- Говорите четко, спокойным и естественным голосом.

См. *Режим голосового управления на стр. 52.*





### Аудиосистема

При использовании системы звук выводится через передние динамики аудиосистемы автомобиля, а воспроизведение сигнала из других источников прекращается. Регулировка уровня громкости во время телефонного звонка осуществляется с помощью переключателя **VOL/⏻**. Заданный уровень громкости сохраняется в памяти и применяется при последующих звонках. Система поддерживает минимальный уровень громкости.  
См. *Режим голосового управления на стр. 52.*

### Воспроизведение аудиозаписей через систему Bluetooth

См. *Bluetooth на стр. 29.*

### Сопряжение устройств с органами управления информационно-развлекательной системы

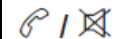
Необходимо обеспечить сопряжение и подключение к системе автомобиля Bluetooth-совместимого мобильного телефона до его использования. См. руководство производителя вашего мобильного телефона для ознакомления с дополнительной информацией о функциях Bluetooth до подключения телефона.

### Информационное сопряжение

- Bluetooth-совместимый мобильный телефон и устройство проигрывания аудиофайлов могут быть сопряжены с системой одновременно.
- К системе Bluetooth может быть подключено до пяти устройств.
- Процесс регистрации невозможен, когда автомобиль движется.
- Регистрацию необходимо выполнить только один раз, повторять процедуру регистрации необходимо только в том случае, если в регистрационные данные были внесены изменения или мобильный телефон был удален из памяти системы.
- Только один зарегистрированный мобильный телефон может быть подсоединен к системе Bluetooth за один раз.
- Если в радиусе действия системы находится несколько сопряженных телефонов, то радиосистема подключится к первому телефону в списке или телефону, который был подсоединен ранее.

### Регистрация телефона/ устройства

1. Нажмите кнопку CONFIG или



2. Выберите пункт «Phone Settings».

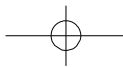
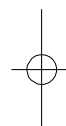
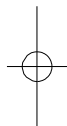
3. Выберите пункт «Pair Device»

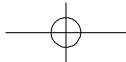
(Phone). На дисплее появится сообщение «Please start Bluetooth search on your phone. Code:» (Начните поиск Bluetooth на телефоне. Код:).

Если на устройстве предусмотрен ввод PIN-кода, то отобразится соответствующее окно. PIN-код используется при выполнении шага 5.

4. Начните процесс регистрации на мобильном телефоне, который необходимо зарегистрировать. Более подробная информация о данном процессе приведена в руководстве пользователя вашего мобильного телефона.

5. Разместите и выберите устройство, указанное после марки и модели автомобиля в списке на мобильном телефоне. Следуйте инструкциям, появляющимся на экране мобильного телефона для ввода PIN-кода, указанного в шаге 3, и при необходимости введите шестизначный код, предоставленный системой. Система распознает подсоединенный телефон после завершения процесса регистрации.





## 60 Информационно-развлекательная система

6. Если телефон запрашивает подтверждение подсоединения или разрешение загрузить телефонную книгу, подтвердите запрос. Доступ к телефонной книге будет запрещен, если не подтвердить данный запрос. В некоторых телефонах данный запрос будет высвечиваться на раскрывающейся панели задач в верхней части экрана. Раскройте вниз панель задач и разрешите подсоединение/ доступ к телефонной книге.
7. Для регистрации дополнительных телефонов повторите шаги 1-6.

### Перечень всех зарегистрированных и подключенных телефонов/ устройств

1. Нажмите кнопку CONFIG.
2. Выберите пункт «Phone Settings».
3. Выберите пункт «Device List».

### Удаление данных о зарегистрированном телефоне/ устройстве

1. Нажмите кнопку CONFIG.
2. Выберите пункт «Phone Settings».
3. Выберите пункт «Device List».
4. Выберите мобильный телефон, данные которого необходимо удалить, и следуйте инструкциям, появляющимся на дисплее.

### Подключение другого телефона

Чтобы подключить другой зарегистрированный телефон, новый мобильный телефон должен находиться в автомобиле и быть подготовлен к подключению к системе Bluetooth.

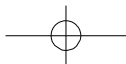
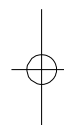
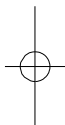
1. Нажмите кнопку CONFIG.
2. Выберите пункт «Phone Settings».
3. Выберите пункт «Device List».
5. Выберите мобильный телефон, который необходимо подключить, и следуйте инструкциям, появляющимся на дисплее.

### Регистрация мобильного телефона в режиме голосового управления

Необходимо обеспечить регистрацию и подключение к системе автомобиля Bluetooth-совместимого мобильного телефона до его использования. См. руководство производителя вашего мобильного телефона для ознакомления с дополнительной информацией о функциях Bluetooth до регистрации мобильного телефона.

### Регистрация телефона


1. Нажмите кнопку . Система выдаст подсказку: Please say a command (Произнесите команду), за которой последует звуковой сигнал.
2. Произнесите «Pair» (Регистрация). Система выдаст сообщение: Please search for Bluetooth devices on your phone, select your vehicle, confirm or enter the pin number provided on the screen (Найдите Bluetooth-устройства на вашем телефоне, выберите ваш автомобиль, подтвердите или введите PIN-код, выданный системой).
3. Выполните поиск Bluetooth-устройств на телефоне. Затем выберите устройство и следуйте инструкциям, выводимым на экран телефона путем ввода четырехзначного PIN-кода или подтверждения шестизначного кода. PIN-код используется в шаге 4.
4. Разместите и выберите устройство, указанное после марки и модели автомобиля в списке на мобильном телефоне. Следуйте инструкциям, появляющимся на экране мобильного телефона, для ввода PIN-кода, указанного в шаге 3, и при необходимости введите шестизначный код, предоставленный системой. Система выдаст сообщение об успешной регистрации.



5. Для регистрации дополнительных телефонов повторите шаги 1-4.


#### Перечень всех зарегистрированных и подключенных телефонов

Система может выдавать список всех мобильных телефонов, зарегистрированных в ней. Если зарегистрированный мобильный телефон подключен к системе автомобиля, система выдаст сообщение «Подключено» возле имени данного телефона.



1. Нажмите кнопку .  
Система выдаст подсказку: Please say a command (Произнесите команду), за которой последует звуковой сигнал.
2. Произнесите «Device List».

#### Удаление данных о зарегистрированном телефоне

Если имя телефона, данные о котором необходимо удалить, неизвестно, см. «Перечень всех зарегистрированных и подключенных телефонов».


1. Нажмите кнопку .  
Система выдаст подсказку: Please say a command (Произнесите команду), за которой последует звуковой сигнал.
2. Произнесите «Delete Device».

3. Система выдаст сообщение: To delete a device, please select its name from the list (Для удаления данных об устройстве выберите его имя из списка). Выберите устройство, данные о котором необходимо удалить, на дисплее, и система выполнит удаление.

Для отмены данной команды нажмите кнопку  на рулевом колесе или кнопку  BACK на панели радиоприемника.

#### Подключение другого телефона или устройства

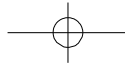
Для подключения другого мобильного телефона, система осуществит поиск доступных вариантов. В зависимости от телефона, подлежащего подключению, может потребоваться повтор команды.

1. Нажмите кнопку .  
Система выдаст подсказку: Please say a command (Произнесите команду), за которой последует звуковой сигнал.
  2. Произнесите «Change Phone».
- Для выбора устройства нажмите на его имя на дисплее.

- Если системе не удалось обнаружить другой мобильный телефон, изначально подсоединенный телефон остается сопряженным с системой.

#### Совершение вызова с использованием телефонной книги и органов управления информационно-развлекательной системы


Для совершения исходящих вызовов с мобильных телефонов, имеющих телефонную книгу, система Bluetooth способна использовать хранящиеся там контакты. Чтобы узнать, поддерживает ли ваш телефон данную функцию или нет, обратитесь к руководству пользователя вашего мобильного телефона или свяжитесь с провайдером мобильной связи. Если мобильный телефон поддерживает функции «Телефонная книга» и «Списки вызовов», то меню этих функций доступны автоматически. Меню функции «Телефонная книга» позволяет совершать исходящие вызовы, с использованием контактов, хранящихся в телефонной книге вашего телефона. Меню функции «Списки вызовов» позволяет совершать исходящие вызовы с использованием контактов, сохранившихся в разделах входящих, исходящих и пропущенных вызовов.




## 62 Информационно-развлекательная система

На экране радиосистемы будут отображаться первые 1000 контактов и номера телефонов каждого контакта, включая домашние, рабочие, мобильные и другие.

Чтобы совершить исходящий вызов с помощью меню «Телефонная книга»:

1. Нажмите кнопку  на экране радиосистемы или Phone на экране.
2. Выберите пункт «Phone Book».
3. Поиск в телефонной книге можно осуществлять с помощью выбора буквы, с которой начинается запись в телефонной книге.
4. Выберите имя абонента.
5. Выберите номер абонента, который вы хотите набрать.


Чтобы совершить исходящий вызов с помощью меню «Списки вызовов»:

1. Нажмите один раз кнопку  на экране радиосистемы или Phone на экране.
2. Выберите пункт «Call Lists».
3. Выберите список контактов, сохранившихся в разделах входящих, исходящих и пропущенных вызовов.

4. Выберите имя или номер абонента, который вы хотите набрать.

### Совершение вызова с использованием органов управления информационно-развлекательной системы

Для совершения исходящих вызовов необходимо:

1. Нажмите один раз кнопку  на экране радиосистемы или Phone на экране.
2. Выберите пункт «Enter Number».
3. Введите номер телефона.
4. Нажмите «OK» для начала набора номера.
5. Нажмите «Call» для начала набора номера.

Для совершения исходящих вызовов с помощью голосового управления, см. «Совершение звонков» в разделе *Bluetooth на стр. 58.*


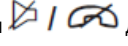
### Принятие или отклонение вызова

При поступлении входящего звонка воспроизведение звука информационно-развлекательной системы прекращается, а через громкоговорители звучит сигнал вызова.

### Использование органов управления информационно-развлекательной системы

Чтобы принять/отклонить входящий вызов, поверните переключатель MENU/ SELECT в положение «Answer» или «Decline», или нажмите кнопку «Answer» или «Decline» на экране.

### Использование кнопок управления на рулевом колесе

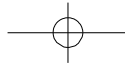
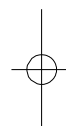
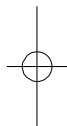
Нажмите кнопку  для принятия или  для отклонения вызова.

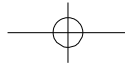
### Режим ожидания вызова с использованием органов управления информационно-развлекательной системы

Мобильный телефон должен поддерживать данную услугу. Кроме этого, услуга ожидания вызова должна быть активирована оператором мобильной связи.

### Переключение между звонками (звонки в режиме ожидания)



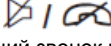
Чтобы переключиться на другой входящий вызов, поверните и нажмите переключатель TUNE/MENU и выберите пункт Switch Call или нажмите Switch Call на экране.





### Режим ожидания вызова с использованием кнопок управления на рулевом колесе

Мобильный телефон должен поддерживать данную услугу. Кроме этого, услуга ожидания вызова должна быть активирована оператором мобильной связи.

- Нажмите кнопку , чтобы ответить на второй входящий звонок. Первый полученный звонок будет поставлен в режим ожидания.
- Нажмите кнопку  снова, чтобы вернуться к первому звонку.
- Чтобы отклонить входящий звонок, нажмите «Decline» на экране или не предпринимайте никаких действий.
- Нажмите кнопку , чтобы отключить текущий звонок и переключиться на удерживаемый звонок.

### Режим конференц-связи с использованием органов управления информационно-развлекательной системы

Мобильный телефон должен поддерживать услуги конференц-связи и трехсторонней связи. Кроме того данные услуги должны быть активированы оператором мобильной связи.

Данная функция поддерживается, когда автомобиль не движется.

Чтобы активировать данную опцию:

1. Поверните и нажмите переключатель MENU/ SELECT и выберите пункт «Enter Number».
2. Последовательно введите номер, а затем нажмите OK.
3. После установки вызова, поверните переключатель MENU/SELECT и выберите пункт «Merge Calls»
4. Чтобы добавить больше участников разговора, повторите шаги 1-3. Количество участников ограничивается вашим оператором.

### Завершение вызова

### С использованием органов управления информационно-развлекательной системы

Поверните и нажмите переключатель MENU/SELECT и выберите пункт «Hang Up» или нажмите кнопку «Hang Up» на экране.

### С использованием кнопок управления на рулевом колесе

Нажмите кнопку .

### Отключение микрофона

Во время вызова звуки извне автомобиля могут быть заглушены, чтобы человек, с которым вы разговариваете, не слышал их.

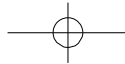
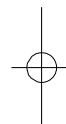
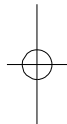
### С использованием органов управления информационно-развлекательной системы

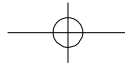
Поверните и нажмите переключатель MENU/SELECT и выберите пункт «Mute Call». Для отключения режима выполните эти действия еще раз.

### Передача вызова

Аудиосигнал может быть передан между системой Bluetooth и мобильным телефоном.

Мобильный телефон должен быть зарегистрирован и соединен с системой Bluetooth до передачи вызова.





## 64 Информационно-развлекательная система

### Передача аудиосигнала от системы Bluetooth на мобильный телефон

Во время звонка нажмите кнопку «Transfer Call» на экране или нажмите и

удерживайте кнопку управления на рулевом колесе.



### Передача аудиосигнала в систему Bluetooth с мобильного телефона

Используйте функцию передачи сигнала на мобильном телефоне. См. руководство производителя вашего мобильного телефона для получения дополнительной информации. Нажмите кнопку «Transfer Call» на экране или нажмите и

удерживайте кнопку управления на рулевом колесе.



### Тональный набор (DTMF)

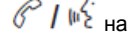
Во время разговора система Bluetooth позволяет передавать последовательности цифр. Данная функция используется для работы с голосовым меню соответствующих телефонных систем.

### С использованием органов управления информационно-развлекательной системы

1. Поверните и нажмите переключатель MENU/SELECT и выберите пункт «Enter Number».
2. Введите номер телефона или выберите пункт «Enter Number» на экране и введите номер, затем нажмите ОК.

### Разговор в режиме hands-free посредством Bluetooth и системы голосового управления

Для активации голосового управления нажмите кнопку управления на рулевом колесе. Используйте приведенные ниже команды. Для получения дополнительной информации произнесите «Help».



### Совершение вызовов

Вызовы могут совершаться с помощью следующих команд.

**Dial или Call (Набор):** данные команды являются взаимозаменяемыми для набора номера телефона.

**Digit Dial (Цифровой набор):** Данная команда позволяет ввод номера телефона, произносятся цифры одну за другой.

**Redial (Повторный набор):** данная команда позволяет набрать последний набранный номер еще раз.

### Использование команды Dial или Call

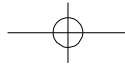
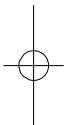
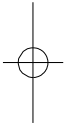
Для набора номера:

1. Нажмите кнопку Система выдаст подсказку: Please say a command (Произнесите команду), за которой последует звуковой сигнал.
2. Произнесите «Dial» или «Call».
3. Произнесите весь номер телефона без остановки, затем произнесите «Dial».

После соединения с абонентом звук системы будет выведен в громкоговорители.

Осуществление звонка с использованием метки идентификации:

1. Нажмите кнопку Система выдаст подсказку: Please say a command (Произнесите команду), за которой последует звуковой сигнал.




2. Произнесите «Dial» или «Call», а затем метку идентификации.  
Например: «Call John at Work»  
(Позвонить Джону на работу).

После соединения с абонентом звук системы будет выведен в громкоговорители.

### Использование команды Digit Dial


Данная команда позволяет ввод цифер номера телефона одну за другой.

1. Нажмите кнопку .  
Система выдаст подсказку: Please say a command (Произнесите команду), за которой последует звуковой сигнал.
2. Произнесите «Digit Dial».
3. Произнесите каждую цифру отдельно для набора. После ввода всех цифр, система повторяет цифры, после чего звучит сигнал. После ввода последней цифры, произнесите «Dial».

Если система воспроизводит неправильную цифру, произнесите «Clear» для удаления вводимого номера.

После соединения с абонентом звук системы будет выведен в громкоговорители.

### Использование команды Redial

1. Нажмите кнопку .  
Система выдаст подсказку: Please say a command (Произнесите команду), за которой последует звуковой сигнал.
2. После звукового сигнала произнесите «Redial». Система наберет последний номер, набранный с мобильного телефона.

После соединения с абонентом звук системы будет выведен в громкоговорители.

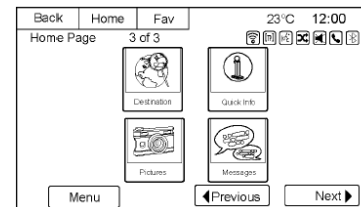
### Очистка системы

Информация остается в системе Bluetooth, если ее не удалять. Регистрационные данные телефона также относятся к ней. Для получения указаний о процессе удаления этих данных см. «Удаление регистрационных данных телефона/ устройства».

### Передача текстовых сообщений

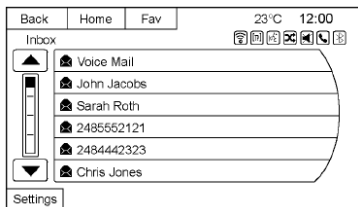
Для автомобилей, в которых предусмотрена система Bluetooth с функцией текстовых сообщений, система может выводить текстовые сообщения, проигрывать сообщения через аудиосистему и отправлять предварительно заданные сообщения. Не все телефоны поддерживают указанные выше функции и являются Bluetooth-совместимыми. Радиосистема поддерживает только прием SMS-сообщений. Может потребоваться подтверждение соответствующего запроса на телефоне, или изменение каких-либо настроек телефона для активации функции текстовых сообщений. См. руководство производителя вашего мобильного телефона.

### Работа с текстовыми сообщениями

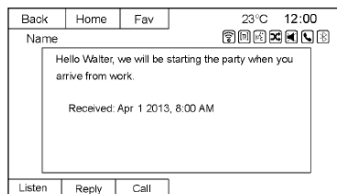


## 66 Информационно-развлекательная система

1. Нажмите кнопку Messages на главном экране или выберите пункт Text Messages на экране телефона. Пока все текстовые сообщения не будут получены, иконка главного экрана будет неактивной, а опции главного экрана телефона недоступны. Данная функция не будет доступна, если сопряженное Bluetooth-устройство не поддерживает функцию отправки текстовых SMS-сообщений.

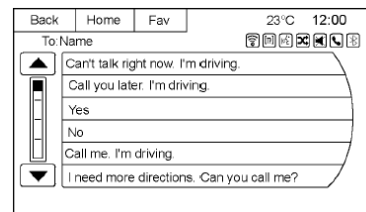


2. После того, как все сообщения были получены, отображается окно входящих текстовых сообщений. Выберите сообщение для просмотра. Просмотр сообщений возможен только тогда, когда автомобиль не движется.

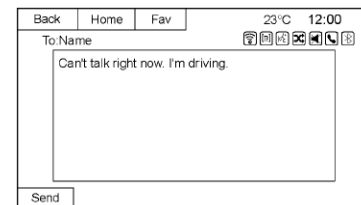


3. Просмотрите сообщение или выберите пункт «Listen» для прослушивания сообщения через систему голосового управления. Экран просмотра сообщений заблокирован, когда автомобиль находится в движении.

- Выберите пункт «Call» для набора абонента или номера телефона, связанного с сообщением. Не все телефоны поддерживают функцию дозвола отправителю сообщения. В таком случае пункт «Call» будет неактивен.
- Выберите пункт «Reply» для ответа на полученное входящее текстовое сообщение. Не все телефоны поддерживают функцию отправки сообщений.

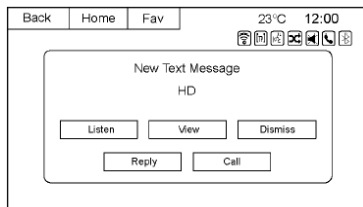


- Выберите желаемое сообщение из списка предварительно заданных сообщений для отправки в ответном сообщении.



- Выберите пункт «Send» для отправки сообщения.
- Выберите пункт «Back» для отмены действия и возврата на предыдущий экран.

### Входящие текстовые сообщения

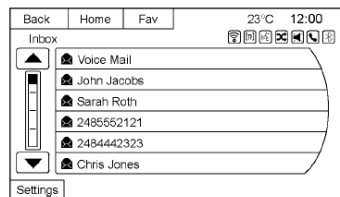


Всплывающее окно отображается при получении входящего сообщения. Данное окно останется на экране пока не будет нажата кнопка «Dismiss».

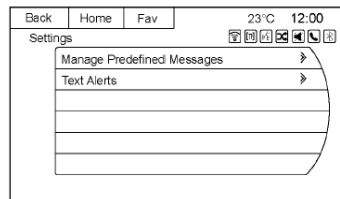
- Выберите пункт «Listen» для прослушивания сообщения через систему голосового управления.
- Выберите пункт «View» для просмотра сообщения. Функция недоступна, когда автомобиль находится в движении.
- Выберите пункт «Reply» для ответа на сообщение с помощью отправки предварительно заданного сообщения.
- Выберите пункт «Call» для набора абонента или номера телефона, связанного с сообщением.

- Выберите пункт «Dismiss» для закрытия всплывающего окна, оповещающего о входящем сообщении.

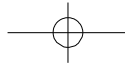
### Настройки передачи текстовых сообщений



Настройки передачи текстовых сообщений доступны из окна входящих текстовых сообщений.



- Выберите пункт «Manage Predefined Messages» для создания сообщения для конкретного пользователя, которое можно будет отправить в качестве ответа.
- Выберите пункт «Text Alerts» для выбора типа поведения при получении входящих сообщений:
  - уведомление со звуковым сигналом
  - только звуковой сигнал
  - выкл.



## 68 Информационно-развлекательная система

### Торговые марки и лицензионные соглашения

Этот автомобиль оснащен системами, которые работают на радиочастотах, относящихся к сфере действия Директивы 1999/5/ЕС. Эти системы соответствуют обязательным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/ЕС.



Обозначения «Made for iPod» («Совместимо с iPod») и «Made for iPhone» («Совместимо с iPhone») означают, что электронный аксессуар был разработан для подключения исключительно к iPod или iPhone, а также был сертифицирован разработчиком для обеспечения соответствия эксплуатационным стандартам компании Apple.

iPod и iPhone – это торговые марки компании Apple Computer, Inc., зарегистрированные в США и других странах.

### Gracenote

Наименование Gracenote®, эмблема и логотип Gracenote, а также эмблема «Powered by Gracenote» являются либо зарегистрированной торговой маркой, либо торговой маркой компании Gracenote, Inc. в США и/или других странах.

### Bluetooth

Словесный товарный знак и эмблемы Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth® SIG, Inc., и любое использование этих знаков компанией General Motors осуществляется на основании лицензии. Другие торговые марки и торговые названия являются собственностью соответствующих владельцев.

**Лицензионное соглашение с конечным пользователем о пользовании картами (Дополнительное оборудование применяется, если установлено)**

### ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ КОНЕЧНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Данные предоставляются только для вашего личного пользования, а не для

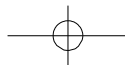
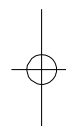
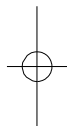
перепродажи. Они защищены авторским правом, и на них распространяются следующие положения и условия, которые согласованы между вами, с одной стороны, и компанией Panasonic Automotive Systems Company of America («PANASONIC») и ее лицензиарами (в том числе их лицензиарами и поставщиками), с другой стороны.

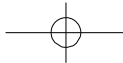
Все права защищены. © 2013 NAVTEQ. Данные содержат определенную информацию и связанный контент, который предоставляется по лицензии компании NT от третьих сторон, и регулируются применимыми положениями поставщика, а также уведомления об авторском праве, которые размещены по следующему адресу:  
[http://corporate.navteq.com/supplier\\_term\\_s.html](http://corporate.navteq.com/supplier_term_s.html).

Кроме того, контент путеводителя Lonely Planet Travel регулируется следующими уведомлениями поставщика (если предусмотрено):

Все права защищены © 2013 Lonely Planet Publications Pty Ltd.

Компания PANASONIC и поставщики ее контента приложили максимум усилий, чтобы сделать эту информацию наиболее точной, но она предоставляется «как есть» и





компания PANASONIC и поставщики ее контента не несут ответственность за любую утрату, нарушение или недостаток, которые вызвала эта информация. Вам следует проверить важную информацию (например, визы либо вопросы, касающиеся охраны здоровья и безопасности) перед поездкой.

### ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ

Только для личного пользования. Вы соглашаетесь использовать эти данные совместно с подключаемой навигационной платформой радиосвязи MyLink или IntelliLink компании General Motors исключительно для личных, некоммерческих целей, на которые вы получили лицензии, а не для сервисного бюро, разделения времени или других подобных целей. Соответственно, но с учетом ограничений, изложенных в следующих параграфах, вы соглашаетесь воспроизводить, копировать, изменять, детранслировать, разбирать, создавать любые производные работы или декомпилировать любые части этих данных или передавать, либо распространять их в любой форме, для любых целей, только в случаях, разрешенных нормами законодательства.

### Ограничения

За исключением тех случаев, когда вы были специально лицензированы для этого компанией PANASONIC, и без ограничения предыдущего параграфа, вы не можете (а) использовать эти данные с любыми продуктами, системами или приложениями, установленными или иным способом подсоединенными к автомобилям, с функциями автомобильной навигации, позиционирования, отправки, прокладки маршрута в реальном времени, контроля транспортных средств или подобными приложениями; или (b) с или в состоянии подключения с любыми устройствами позиционирования или любыми мобильными, электронными или компьютерными устройствами с беспроводным соединением, в том числе не исключая мобильные телефоны, карманные и портативные компьютеры, пейджеры, а также персональные цифровые помощники, или КПК.

### Предостережение

Данные могут устаревать с течением времени, изменением обстоятельств, используемых

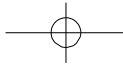
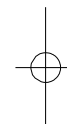
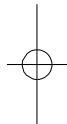
источников и способа сбора комплексных географических данных. Любая из этих причин может привести к неточным результатам.

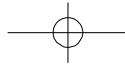
### Непредоставление гарантий

Эти данные предоставляются вам на условии «как есть», и вы соглашаетесь использовать их на ваш собственный риск. Компания PANASONIC и ее лицензиары (а также их лицензиары и поставщики) не дают никаких поручительств, пояснений или гарантий, явных или подразумеваемых, возникающих в силу законодательства или иным образом, включая, но, не ограничиваясь, контент, качество, точность, полноту, результативность, надежность, пригодность для конкретной цели, полезность, использование или результаты, которые получают из этих данных, или не подтверждают тот факт, что данные или сервер будут функционировать непрерывно и безошибочно.

### Отказ от гарантии

КОМПАНИЯ PANASONIC И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (В ТОМ ЧИСЛЕ ИХ ЛИЦЕНЗИАРЫ И ПОСТАВЩИКИ) ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, КАЧЕСТВА, ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ, КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИГОДНОСТИ





## 70 Информационно-развлекательная система

для определенной цели или ненарушения. Некоторые штаты, территории и страны не разрешают определенные исключения из гарантии, и в таких случаях вышеуказанное исключение может не распространяться на вас.

### Отказ от ответственности

КОМПАНИЯ PANASONIC И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (В ТОМ ЧИСЛЕ ИХ ЛИЦЕНЗИАРЫ И ПОСТАВЩИКИ) НЕ ДОЛЖНЫ НЕСТИ ПЕРЕД ВАМИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБОЙ ПРЕТЕНЗИИ, ТРЕБОВАНИЯ ИЛИ ИСКА, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ ПРЕТЕНЗИИ, ТРЕБОВАНИЯ ИЛИ ИСКА, ССЫЛАЮЩИХСЯ НА ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ УЩЕРБ, ПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, КОТОРЫЕ МОГЛИ СТАТЬ РЕЗУЛЬТАТОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ОБЛАДАНИЯ ИНФОРМАЦИЕЙ; ИЛИ КАСАТЕЛЬНО ЛЮБОЙ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ДОХОДА, ДОГОВОРОВ, СБЕРЕЖЕНИЙ ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ПРЯМЫХ, КОСВЕННЫХ, НЕПРЕДНАМЕРЕННЫХ, ФАКТИЧЕСКИХ ИЛИ СЛУЧАЙНЫХ УБЫТКОВ, ВОЗНИКАЮЩИХ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВАМИ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОЙ ИНФОРМАЦИИ, ЛЮБОЙ НЕТОЧНОСТИ

ИНФОРМАЦИИ, ЛИБО НАРУШЕНИЯ ТЕХ ПОЛОЖЕНИЙ И УСЛОВИЙ, БУДЬ ТО ПРИ ИСКЕ ДОГОВОРА ИЛИ ПРАВОНАРУШЕНИЯ, ИЛИ НА ОСНОВАНИИ ГАРАНТИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ PANASONIC ИЛИ ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. Некоторые штаты, территории и страны не разрешают определенные исключения из ответственности, и в таких случаях вышеуказанное может не распространяться на вас.

### Экспортный контроль

Компания PANASONIC обязуется экспортировать любую часть данных или любой косвенный продукт по настоящему соглашению, только при согласовании со всеми лицензиями и разрешениями, необходимыми в соответствии с применимым экспортным законодательством, включая, но не ограничиваясь, законы, правила и нормы, которые регламентируются Управлением по контролю за иностранными активами Министерства торговли США и Бюро промышленности и безопасности Министерства торговли США. В тех случаях, когда любые такие законы, правила

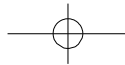
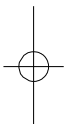
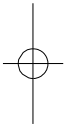
или нормы запрещают компании NT соблюдение любых ее обязательств по настоящему соглашению о поставке или распространении данных, такой отказ должен быть оправдан и не должен представлять собой нарушение настоящего соглашения.

### Полнота соглашения

Настоящие положения и условия составляют полное соглашение между компанией PANASONIC (и ее лицензиарами, в том числе их лицензиарами и поставщиками) и вами в отношении предмета настоящего договора, заменяют любые или все письменные или устные соглашения, заключенные ранее между нами в отношении данного предмета соглашения.

### Применимое законодательство

Вышеуказанные положения и условия регулируются законодательством штата Иллинойс (в отношении использования данных на территории Северной и Южной Америки и/или Азиатско-Тихоокеанского региона), и законодательством Нидерландов (в отношении



данных для распространения на территориях Ближнего Востока, Африки, России и Европы) без приведения в действие (i) положений коллизийного права, либо (ii) Конвенции Организации Объединённых Наций о договорах международной купли-продажи товаров. Вы соглашаетесь подчиняться юрисдикции штата Иллинойс в вопросах, касающихся любого или всех разногласий, претензий, исков, которые возникают из или в связи с данными, предоставляемыми по настоящему соглашению.

**Конечные пользователи-представители правительства**

Если данные получены правительством США, либо от имени правительства США, либо любой другой организацией, которая ищет или осуществляет права, подобные тем, которые в обычном порядке осуществляются правительством США, то такие данные являются «коммерческим продуктом» в рамках определения данного термина, указанного в Статье 48 Свода Федеральных Правил («Правила закупок для федеральных нужд») 2.101, и лицензируются в соответствии с положениями для конечного пользователя, а каждая копия таких данных, поставляемых или иным способом предоставляемых, должна быть маркирована и внедрена в соответствии со следующим «Уведомлением об использовании», и должна рассматриваться в соответствии с таким уведомлением:



**УВЕДОМЛЕНИЕ  
ИСПОЛЬЗОВАНИИ**  
КОНТРАГЕНТ  
(ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ПОСТАВЩИК)

НАИМЕНОВАНИЕ:  
**NAVTEQ North America, LLC, c/o  
Nokia**  
КОНТРАГЕНТ  
(ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ПОСТАВЩИК)

АДРЕС:

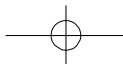
**425 Вест Рэндольф Стрит,  
Чикаго, Иллинойс 60606.**

Эти данные являются коммерческим продуктом, как указано в Правилах закупок для федеральных нужд 2.101, и регламентируются Положениями для конечного пользователя, в соответствии с которыми они были предоставлены.

Все права защищены © 2013 NAVTEQ.

Если представитель заказчика, федеральное государственное учреждение или любой государственный служащий, отказываются использовать предусмотренные настоящим соглашением обозначения, то представитель заказчика, федеральное государственное учреждение или любой государственный служащий должны уведомить компанию NAVTEQ до поиска дополнительных или альтернативных прав в использовании данных.

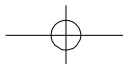
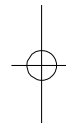


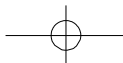


<b>А</b>	
Антенна на заднем стекле .....	16
Аудио .....	
Bluetooth .....	29
Аудиосистема .....	59
<b>В</b>	
Варианты маршрута .....	44
Воспроизведение с USB-носителей ..	22
Воспроизведение записей с iPhone или iPad .....	28
Воспроизведение записей с iPod® ..	26
Вспомогательные устройства .....	29
<b>Г</b>	
Главный экран .....	8
Голосовое управление .....	52
<b>Д</b>	
Движение по маршруту .....	36
Детализированные зоны .....	34
Другие команды .....	56
<b>Е</b>	
Если система требует технического обслуживания .....	51

<b>З</b>	
Завершение вызова .....	63
Запуск приложения Stitcher .....	18
<b>И</b>	
Изменения карты .....	33
Изображения .....	21
Информационно-развлекательная система .....	3
Использование мобильного телефона .....	16
<b>К</b>	
Карты .....	34
Кнопки управления информационно-развлекательной системой .....	6
Кнопки управления рулевого колеса ..	8
Кнопки сенсорного экрана .....	8
Команды настройки .....	55
Кнопки настройки навигационной системы .....	48
Команды навигационной системы (если предусмотрено) .....	56
Команды радиоприемника .....	54
<b>Л</b>	
Лицензионное соглашение с конечным пользователем о пользовании картами .....	68

<b>М</b>	
Масштабы карты .....	33
Меню настройки .....	46
Место назначения, навигация .....	36
Меню с активной функцией прокладывания маршрута .....	44
<b>Н</b>	
Навигация	
место назначения .....	36
Настройки главного экрана .....	9
Настройки информационно-развлекательной системы .....	13
Настройки навигационной системы ..	48
Настройки отображения .....	49
Настройки телефона .....	48
<b>О</b>	
Обзор информационно-развлекательной системы .....	4
Обновления ПО .....	12
Обновление картографических данных ..	51
Общие сведения .....	58
Обновление картографических данных ..	51



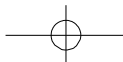
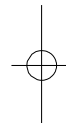
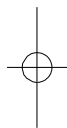


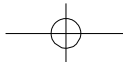
**i-2      УКАЗАТЕЛЬ**

Обслуживание клиентов.....	4
Определение местоположения автомобиля.....	50
Отмена голосовой команды.....	52
Органы управления рулевого колеса.....	8
Отключение микрофона.....	63
Очистка дисплеев с антибликовыми покрытиями, бортового информационного дисплея и дисплея радиосистемы.....	12
Очистка системы.....	65
<b>П</b>	
Передача вызова.....	63
Поиск радиостанции.....	14
Покрывающая способность базы данных.....	52
Полезные советы для произнесения команд.....	52
ПО.....	12
Прием или отклонение звонка.....	62
Прием радиопрограмм.....	16
Проблемы с прокладкой маршрута.....	51

<b>Р</b>	
Работа навигационной системы.....	30
Работа радиоприемника.....	13
Разговор в режиме hands-free.....	64
Разнесенная антенна.....	17
Регистрация мобильного телефона в режиме голосового управления.....	60
Режим ожидания вызова с использованием кнопок управления на рулевом колесе.....	63
Режим ожидания вызова с использованием органов управления информационно-развлекательной системы.....	62
Режим конференц-связи с использованием органов управления информационно-развлекательной системы.....	63

<b>С</b>	
Система глобального позиционирования (GPS).....	50
Система подсказок режима голосового управления.....	53
Система требует технического обслуживания.....	51
Символы.....	34
Совершение вызова с использованием органов управления информационно-развлекательной системы.....	62
Совершение вызова с использованием телефонной книги и органов управления информационно-развлекательной системы.....	61
Сохранение радиостанций из разных диапазонов.....	15
Сохранение радиостанции в качестве избранной.....	15
Сопряжение устройств с органами управления информационно-развлекательной системы.....	59





**Т**

Текст .....	65
Текстовые сообщения .....	65
Телефонные команды .....	54
Технология Gracenote .....	68
Типы данных, совместимых с USB-разъемом .....	22
Тональный набор (DTMF) .....	64

**У**

Управление системой Bluetooth .....	58
Установка даты и времени .....	47
Устройства вспомогательные .....	29
Устранение неисправностей интернет-радио Stitcher .....	20

**Ф**

Функции главного экрана .....	9
Функция Quick Info .....	17
Функции прокрутки .....	33
Функция Voice Pass-Thru .....	57

**Я**

Языки .....	46
-------------	----

**А**

AM .....	16
AM-FM радио .....	13

**В**

Bluetooth .....	58, 68
-----------------	--------

**Ф**

FM .....	16
----------	----

**Г**

Gracenote® .....	23
------------------	----

**У**

USB-разъем .....	22
------------------	----

